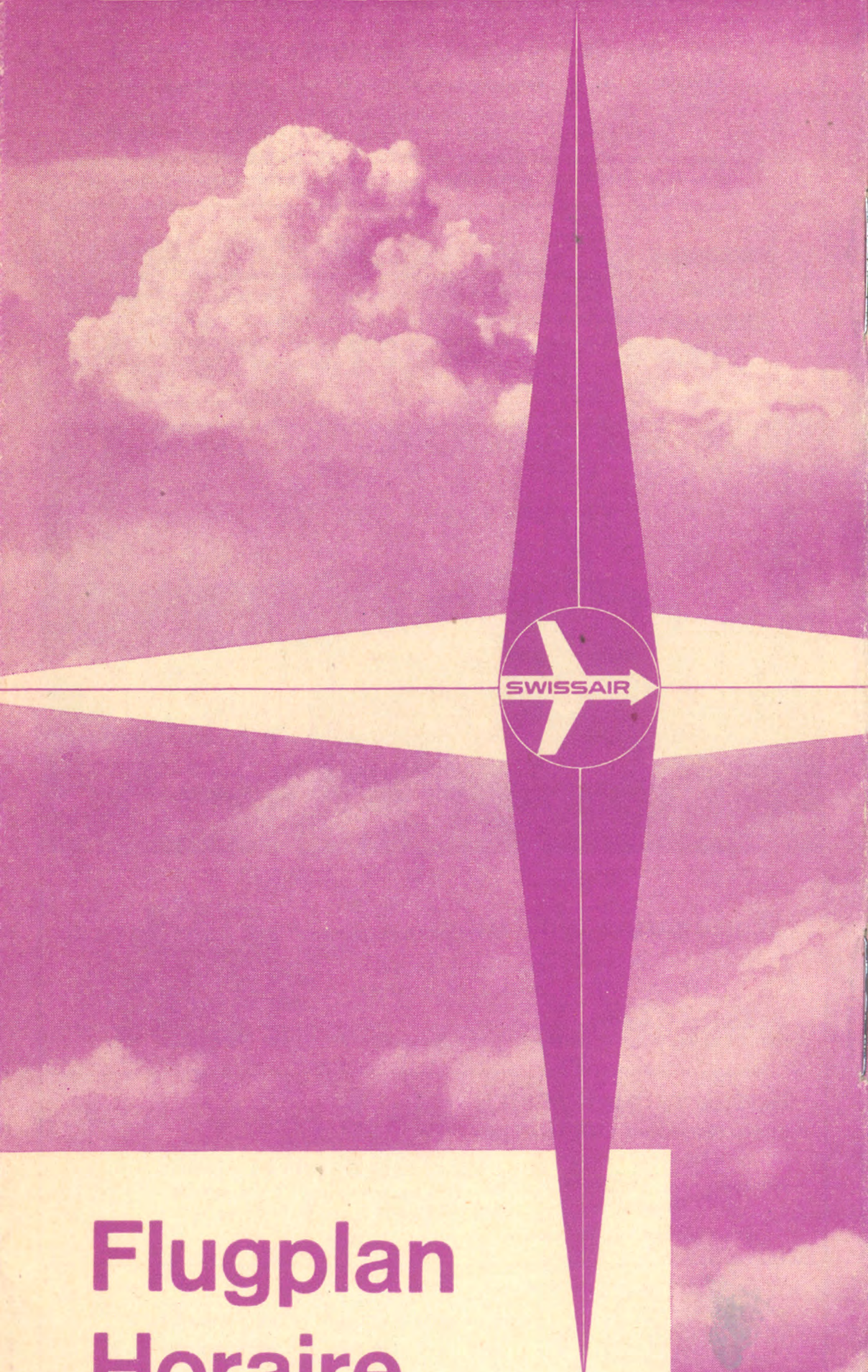
Nr. 27d GÜLTIG 1. VIII. — 3. X. 1953

SWISSAIR



Flugplan
Horaire

No. 27d VALABLE 1. VIII. — 3. X. 1953

SWISSAIR

Mai / Mai							Juni / Juin							Juli / Juillet						
So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
					1	2											1	2	3	4
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					26	27	28	29	30	31	
31																				

August / Août							September / Septembre							Oktober / Octobre						
Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa
						1			1	2	3	4	5					1	2	3
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
30	31																			

Auskunft und Platzbelegung durch:
Pour renseignements et billets s'adresser à:

Flugplan
Horaire

SWISSAIR

Nr. 27d GÜLTIG 1. VIII. — 3. X. 1953

SWISSAIR



SWISSAIR

SCHWEIZ. LUFTVERKEHR AG **S. A. SUISSE POUR LA NAVIGATION AÉRIENNE**

Hauptsitz — Siège Social:
Zürich, Hirschengraben 84
☎ (051) 34 18 00 — Swissair

BASEL:	Luftreisebüro, Bundesbahnhof	☎ (061) 34 86 66	Swissair
	Flugplatz Blotzheim (Frankreich)	☎ Communication par le service interurbain No 14	
BERN:	Luftreisebüro, Hauptbahnhof	☎ (031) 2 71 81	Swissair
	Fluplatz Belp (Flugplatz- & Fluggesellschaft AG. Bern)	☎ (031) 65 31 44	Flugplatz Bern
GENÈVE:	Bureau de Voyages Aériens, Gare de Cornavin	☎ (022) 2 04 00	Airticket
	Aéroport de Genève-Cointrin	☎ (022) 3 52 70	Swissair Cointrin
ZÜRICH:	Luftreisebüro, Hauptbahnhof	☎ (051) 34 16 00	Airticket
	Passagier- und Gepäck-abfertigung Hauptbahnhof	☎ (051) 34 16 09	
	Flughafen Zürich-Kloten	☎ (051) 93 74 71	Swissair Kloten

INHALTSVERZEICHNIS / TABLE DES MATIÈRES

	Seiten/pages
Übersichtsplan / Carte des lignes aériennes	1— 2
Flugpläne / Horaires	5—30
Post- und Frachtstrecken / Lignes de Poste et Fret	21
Autoabfahrts- und Zentralbuchungsstellen / Départ des autocars et Centrales de Réservations	31—36
Vergleich der Uhrzeiten / Tableau de comparaison des heures	37
Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales	38—41
Passagiertarife / Tarifs passagers (Siehe Separatausgabe / Voir édition séparée)	

ZEICHENERKLÄRUNG / EXPLICATION DES SIGNES

❶	Montag	❶	Lundi
❷	Dienstag	❷	Mardi
❸	Mittwoch	❸	Mercredi
❹	Donnerstag	❹	Jeudi
❺	Freitag	❺	Vendredi
❻	Samstag	❻	Samedi
❼	Sonntag	❼	Dimanche
※	Täglich	※	Quotidien
⚒	Werktäglich	⚒	Jours ouvrables
✕	Bordbuffetdienst	✕	Service de buffet de bord
🚌	Autodienst	🚌	Service d'autocar
☎	Telephon	☎	Téléphone
✍	Telegrammadresse	✍	Adresse télégraphique
®	Zentralbuchungsstelle	®	Centrale de Réservations
Ⓝ	Nachtkurs mit Spezial-retourtarif	Ⓝ	Service de nuit avec tarif spécial aller/retour
A	Flugplatz	A	Aéroport
+	Vorbehältlich Bewilligungs-erteilung	+	Sous réserve de l'octroi de l'autorisation

Flugplanänderungen oder Betriebseinschränkungen aus technischen Gründen vorbehalten.

Sous réserve de modifications d'horaire ou de restrictions du trafic pour raisons d'ordre technique.

INDEX ZUM FLUGPLAN / INDEX A L'HORAIRE

Nach/à ➤ / Von/de ➤	BASEL Feld/Cadre	BERN Feld/Cadre	GENÈVE Feld/Cadre	ZÜRICH Feld/Cadre
Amsterdam	9	—	10	9
Athenai	5/22	—	22	22
Bangkok	5/23	—	23	23
Barcelona	5/20	—	20	20
Basel	—	—	—	4+9
Beirut	—	—	22+23	22+24/23
Belfast	5/6	5/6	2/6+3/6	4/6+3/6
Beograd	5/18	—	18	18
Berlin	9/11+5/11	—	11	11
Bombay	—	—	23	24/23
Bratislava	—	—	16/17	16/17
Bremen	9/11	—	11	11
Brno	—	—	16/17	16/17
Bruxelles	—	—	10	9
Bucuresti	—	—	16/17	16/17
Budapest	—	—	16/17	16/17
Buenos Aires	5/25	—	25	25
Cairo	5/22	—	22+23	22+24/23
Calcutta	5/23	—	23	23
Caracas	—	—	—	25
Casablanca	—	—	26	26
Curaçao	—	—	—	25
Dakar	5/25	—	25	25
Damascus	—	—	23	24/23
Delhi	—	—	23	24/23
Dhahran	—	—	23	24/23
Djakarta	—	—	23	24/23
Dublin	5/6	5/6	2/6	4/6
Düsseldorf	9/11	—	11+23	11
Edinburgh	5/6	5/6	2/6	4/6
Frankfurt	9/11+5/11	—	11+23+25	11
Genève	—	—	—	24
Glasgow	5/6	5/6	2/6+3/6	4/6+3/6
Göteborg	5/12	—	12	12
Hamburg	5/11	—	11	11
Hannover	9/11	—	11	11
Helsinki	5/12	—	12	12
Innsbruck	5/14	—	14	14
Istanbul	—	—	22	22
Johannesburg	5/23	—	24/23	23
Karachi	5/23	—	23	23
Khartoum	5/23	—	24/23	23
Kobenhavn	5/12	—	12+13	12+13
Léopoldville	—	—	23	24/23
Lisboa	5/20+5/25	—	20+25	20+25
London	5	5	2	4
Lyon	—	—	26	26
Madrid	5/20	—	20	20
Malmö	5/12	—	12	12
Manchester	—	—	3	3
Milano	5/21	—	21	21
Montevideo	5/25	—	25	25
München	5/11	—	11	11
Nairobi	5/23	—	24/23	23
New York	5/1	—	1	1
Nice	5/21	—	21	21
Nürnberg	5/11	—	11	11
Oslo	5/12	—	12	12
Palma de Mallorca	5/20	—	20	20
Paramaribo	—	—	—	25
Paris	—	—	7	8
Praha	5/16+9/16	—	16	16
Rangoon	—	—	23	24/23
Recife	5/25	—	25	25
Rio de Janeiro	5/25	—	25	25
Roma	5/21	—	21+23	21+23
Santiago	5/25	—	25	25
Shannon	5/1	—	1	1
Singapore	—	—	23	24/23
Sofia	—	—	16/17	16/17
Stockholm	5/12	—	12+13	12+13
Stuttgart	9/11+5/11	—	11	11
Tanger	5/20	—	20	20
Teheran	—	—	23	24/23
Tel Aviv-Yafo	5/22	—	22	22+23
Tokio	5/23	—	23	23
Warszawa	5/16+9/16	—	16	16
Wien	—	—	15	15
Zagreb	—	—	18	18
Zürich	5+9	—	24	—

ZÜRICH—GENÈVE / FRANKFURT—NEW YORK

1 Anschlüsse / Correspondances

❶	❷	❹	❺	❻			❸	❹	❻	❼	❶
10.25	10.25	10.25	10.25	•10.25	dp	Amsterdam	(via Zürich)	9	ar	20.00	20.00	20.00	20.00	•20.00
⑦13.35	12.00	—	13.35	⑤13.35	dp	Athenai	(via Genève o. Zürich)	22	ar	—	⑤06.55	⑦06.55	① 23.55	•23.55
—	10.30	10.30	14.45	•10.30	dp	Barcelona	(via Genève)	20	ar	19.15	⑤18.50	—	① 19.15	•19.15
—	① 21.30	—	—	—	dp	Beirut	(via Genève o. Zürich)	22	ar	—	—	—	① 07.30	—
—	08.30	—	—	•07.00	dp	Beograd	(via Zürich)	18	ar	—	—	20.15	① 19.50	•19.50
—	10.00	—	10.00	•10.00	ab	Berlin	(via Zürich)	11	an	—	21.40	21.40	—	•21.40
14.40	—	14.40	—	—	ab	Berlin	(via Frankfurt)		an	18.40	—	—	18.40	—
12.20	① 16.30	③ 17.20	16.30	•⑤17.20	dp	Bruxelles	(via Genève o. Zürich)	9+10	ar	16.40	19.00	19.00	① 11.35	•20.30
—	① 18.45	07.00	—	—	dp	Cairo	(via Genève o. Zürich)	22	ar	④05.25	—	—	① 09.45	—
—	11.15	—	11.15	•11.15	ab	Düsseldorf	(via Zürich)	11	an	—	⑤10.30	—	—	•②10.30
12.15	—	12.15	—	—	ab	Düsseldorf	(via Frankfurt)		an	14.50	—	—	14.50	—
—	12.40	—	12.40	•12.40	ab	Frankfurt	(via Zürich)	11	an	—	17.55	17.55	—	•17.55
—	08.20	—	08.20	•08.20	ab	Hamburg	(via Zürich)	11	an	—	20.50	20.50	—	•20.50
14.30	—	14.30	—	—	ab	Hamburg	(via Frankfurt)		an	17.30	—	—	16.30	—
b⑦15.00	—	b 12.50	b 15.00	b•15.00	ab	Innsbruck	(via Zürich)	14	an	b 16.30	b ⑤14.15	b ⑦14.15	—	—
⑦11.00	—	—	11.00	⑤11.00	dp	Istanbul	(via Genève o. Zürich)	22	ar	—	⑤09.30	⑦09.30	—	—
10.45	10.45	10.45	10.45	•10.45	dp	Kobenhavn	(via Zürich)	12	ar	19.00	19.00	19.00	19.00	•19.00
10.50	11.00	10.50	11.00	11.30	dp	London	(via Genève o. Zürich)	2+4	ar	18.50	16.30	16.30	19.30	17.15
12.00	12.00	12.00	12.00	•12.00	ab	München	(via Zürich)	11	an	17.10	17.10	17.10	17.10	•17.10
12.55	12.55	12.55	12.55	•12.55	dp	Milano	(via Zürich)	21	ar	16.45	16.45	16.45	—	•16.45
11.45	11.45	11.45	11.45	•11.45	dp	Nice	(via Genève o. Zürich)	21	ar	18.05	18.05	18.05	18.05	•18.05
11.55	15.00	11.55	15.00	•15.00	dp	Paris	(via Genève o. Zürich)	7+8	ar	16.45	16.45	16.45	16.45	•16.45
⑦18.40	11.55	11.55	—	•11.55	dp	Praha	(via Zürich)	16	ar	④11.05	⑤17.50	—	17.50	•②11.05
10.40	10.40	10.40	10.40	•10.40	dp	Roma	(via Genève o. Zürich)	21	ar	19.00	19.00	19.00	20.20	•19.00
08.25	08.25	08.25	08.25	•08.25	dp	Stockholm	(via Zürich)	12	ar	21.05	21.05	21.05	21.05	•21.05
—	11.50	—	11.50	•11.50	ab	Stuttgart	(via Zürich)	11	an		16.40	16.40	—	•16.40
17.05	—	17.05	—	—	ab	Stuttgart	(via Frankfurt)		an	15.00	—	—	15.00	—
—	08.00	—	—	—	dp	Tel Aviv-Yafo	(via Genève)	22	ar	—	—	—	② 05.35	•②05.35
11.30	14.05	14.05	—	•14.05	ab	Wien	(via Zürich)	15	an	④13.05	⑤14.30	—	18.00	•②13.05

T O U R I S T				1. KLASSE		T O U R I S T				1re CLASSE
SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR		SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR
SR 842	SR 840	SR 842	SR 840	SR 410	Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SR 843	SR 841	SR 841	SR 843	SR 411
❶	❷	❹	❺	❻		❸	❹	❻	❼	❶
				Slumberettes						Slumberettes
c 14.00	—	d 14.35	—	—	dp **GENÈVE**-Aéroport ar	e 15.55	—	—	e 15.55	—
c 15.05	—	d 15.30	—	—	an **ZÜRICH**-Flughafen ab	e 14.50	—	—	e 14.50	—
16.45	**16.45**	**17.15**	**16.45**	**16.45**	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	**14.15**	**14.15**	**14.15**	**14.15**	**12.50**
↓	**17.40**	↓	**17.40**	**17.40**	ar **GENÈVE**-Aéroport dp	↑	**13.20**	**13.20**	↑	**11.55**
↓	**18.25**	↓	**18.25**	**18.25**	dp **GENÈVE**-Aéroport ar	↑	**12.40**	**12.40**	↑	**11.15**
17.50	↓	**18.20**	↓	↓	an **FRANKFURT**-Rhein/Main ab	**13.10**	↑	↑	**13.10**	↑
18.35	↓	**19.05**	↓	↓	ab **FRANKFURT**-Rhein/Main an	**12.30**	↑	↑	**12.30**	↑
22.10	**22.10**	**22.40**	**22.10**	**22.10**	ar **SHANNON**-Airport dp	**09.20**	**09.20**	**09.20**	**09.20**	↑
23.00	**23.00**	**23.30**	**23.00**	**23.00**	dp **SHANNON**-Airport ar	**08.30**	**08.30**	**08.30**	**08.30**	↑
a 04.40	a 04.40	a 05.10	a 04.40	a 04.40	ar **GANDER**-Airport (D.S.T.) dp	a 22.00	a 22.00	a 22.00	a 22.00	a 22.00
a 05.40	a 05.40	a 06.10	a 05.40	a 05.40	dp **GANDER**-Airport (D.S.T.) ar	a 21.10	a 21.10	a 21.10	a 21.10	a 21.10
a 09.20	a 09.20	a 09.50	a 09.20	a 09.20	ar **NEW YORK**-International (D.S.T.) dp	a 15.20	a 15.20	a 15.20	a 15.20	a 15.20
❷	❸	❺	❻	❼		❷	❸	❺	❻	❼

DC-6B

Correspondances directes à New-York pour tous les centres des Etats-Unis, du Canada, du Mexique, de l'Amérique centrale et du Sud

a Ab 27/9. eine Stunde früher / Dès le 27/9. une heure plus tôt (Standard Time) b 22/5.— 27/9. c SR 202 d SR 349 e SR 203 • Tourist D.S.T.= Daylight Saving Time (26/4.— 26/9.)

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3 Explication des autres signes, voir page 3

GENÈVE—LONDON

Correspondances à Genève : New York (1), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

	TOURIST		TOURIST			TOURIST		TOURIST	
	B.E.A.	B.E.A.	SWISSAIR	SWISSAIR		SWISSAIR	SWISSAIR	B.E.A.	B.E.A.
	BE 251 ※ Viscount	BE 259 ①②④⑥⑦ Elizab.	SR 102 ※ CONVAIR	SR 702 ①③⑤⑥⑦ CONVAIR	2 Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SR 103 ※ CONVAIR	SR 703 ①③⑤⑥⑦ CONVAIR	BE 250 ※ Viscount	BE 258 ①②④⑥⑦ Elizab.
		Ⓝ		«STAR-LINER» 10/6.-28/9. Ⓝ			«STAR-LINER» 10/6.-28/9. Ⓝ		Ⓝ
dp GENÈVE-Aéroport	14.20	04.05	14.05	03.05		13.10	02.15	13.10	03.05
ar LONDON-Airport	16.40	06.40	16.30	05.30		11.00	00.05	11.05	00.35

GENÈVE—ZÜRICH—MANCHESTER

Correspondances à Genève : Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)
Anschlüsse in Zürich : New York (1), Deutschland (11), Innsbruck (14), Wien (15), Praha (16), Beograd (18), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST		TOURIST			TOURIST		TOURIST
	B.E.A.	SWISSAIR	SWISSAIR		SWISSAIR	SWISSAIR	B.E.A.
	BE 233 ①③⑤⑦ Admiral	SR 118 ② 19/5.— 29/9. ⑦ 31/5.— 13/9. DC-3	SR 118 ④ 4/6.— 27/8. ⑤ 15/5.— 18/9. ⑥ 16/5.— 3/10. CONVAIR	3 Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SR 119 ① 1/6.— 14/9. ③ 20/5.— 30/9. DC-3	SR 119 ⑤ 5/6.— 28/8. ⑥ 16/5.— 19/9. ⑦ 17/5.— 4/10. CONVAIR	BE 232 ①③⑤⑦ Admiral
dp GENÈVE-Aéroport	—	e 13.55	e 13.55		f 15.55	f 15.55	—
an ZÜRICH-Flughafen	—	e 15.00	e 15.00		f 14.50	f 14.50	—
ab ZÜRICH-Flughafen	16.05	15.35	15.35		14.30	13.35	14.45
ar MANCHESTER-Ringway	19.50	19.50	18.45		10.35	10.35	11.10
ar Glasgow-Renfrew 6 dp	—	22.20	22.20		07.10	07.10	—
ar Belfast-Nutts Corner 6 dp	—	22.15	22.15		07.15	07.15	—

e SR 208 f SR 203

Mehr Komfort
ohne Flugpreiserhöhung

Confort accru
sans augmentation de prix



NEW YORK

Die modernen DC-6B Transatlantikflugzeuge der SWISSAIR (Erste Klasse) sind mit komfortablen Schlaf-Fauteuils ausgerüstet.

Les avions transatlantiques modernes DC-6B SWISSAIR de la première classe sont équipés de fauteuils-couchettes confortables.

ZÜRICH—LONDON

Anschlüsse in Zürich : New York (1), Deutschland (11), Innsbruck (14), Praha (16), Beograd (18), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

	1. KLASSE	TOURIST					TOURIST		
	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	B. E. A.	B. E. A.	B. E. A.
	SR 110 ※ CONVAIR	SR 100 ②④⑥ CONVAIR	SR 104 ①②③④ DC-4	SR 108 ⑤⑥⑦ DC-4	SR 002/ SR 714 ⑤ DC-3	SR 710 ※ CONVAIR/ DC-4	BE 231 ※ Viscount	BE 265 ※ Elizab.	BE 239 ※ Viscount
4 Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	The SUPER SWISS				«STARLINER» Ⓝ	22/5.-28/9. Ⓝ		Wien	Ⓝ
ZÜRICH-Flughafen ab	14.50	08.15	15.15	16.40	02.35	03.15	15.10	18.20	03.55
LONDON-Airport ar	17.15	10.40	h via Basel 18.50	19.30	i via Basel 06.45	a 05.45	17.30	21.00	06.15

LONDON—ZÜRICH

	1re CLASSE	TOURIST					TOURIST		
	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	B. E. A.	B. E. A.	B. E. A.
	SR 111 ※ CONVAIR	SR 105 ①②③④ DC-4	SR 109 ⑤⑥⑦ DC-4	SR 101 ①③⑤ CONVAIR	SR 711 ※ CONVAIR/ DC-4	SR 715/ SR 003 ⑦ DC-3	BE 264 ※ Elizab.	BE 230 ※ Viscount	BE 238 ※ Viscount
4 Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	The SUPER SWISS				«STARLINER» 21/5.-27/9. Ⓝ	Ⓝ			Ⓝ
LONDON-Airport dp	11.30	10.50	10.05	17.20	23.45	23.50	09.20	11.10	00.40
ZÜRICH-Flughafen an	13.50	k via Basel 14.20	12.45	19.40	b 02.05	m via Basel 03.50 ①	11.55 Wien	13.25	02.55

a DC-4 London-Airport ar 06.05 b DC-4 Zürich-Flughafen an 02.25 h Basel an 15.45, ab 16.15 i Basel an 03.10, ab 03.40 k Basel an 13.15, ab 13.50 m Basel an 02.45, ab 03.15

«The Super Swiss»

Linie SR 110/1 Zürich—London—Zürich

Der einzige Erstklass-Dienst zwischen der Schweiz und England bietet Ihnen ein Maximum an Komfort und Behaglichkeit.

CONVAIR LINER



«The Super Swiss»

Ligne SR 110/1 Zurich—Londres—Zurich

Le seul service de première classe entre la Suisse et l'Angleterre vous offre le maximum de confort.

CONVAIR LINER

BASEL—LONDON • BERN—LONDON

TOURIST		TOURIST					TOURIST				TOURIST		
B.E.A.	B.E.A.	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR		SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	B.E.A.	B.E.A.	
BE 241 ※ Viking	BE 249 ⑥⑦ ①② Admiral	SR 104 ①② ③④ DC-4	SR 114 ⑤⑥⑦ DC-3	SR 714 ⑤⑥⑦ DC-3	SR 106 ※ DC-3		SR 107 ※ DC-3	SR 105 ①② ③④ DC-4	SR 115 ⑤⑥⑦ DC-3	SR 715 ⑥⑦① DC-3	BE 240 ※ Viking	BE 248 ⑥⑦ ①② Admiral	
	23/5.–28/9. N	b Zürich		«STAR-LINER» 22/5.–2/10. N	4/6.–27/9.		5/6.–28/9.	c Zürich		«STAR-LINER» 22/5.–28/9. N		22/5.–28/9. N	
—	—	—	—	—	15.00	ab **BERN**-Belp an	14.15	—	—	—	—	—	
15.35	03.05	16.15	15.20	03.40	↓	ab **BASEL**-Mulhouse an	↑	13.15	13.45	02.45	14.15	02.00	
18.30	06.00	↓	↓	↓	↓	ar **LONDON**-Northolt dp	11.32	↑	↑	⑤⑥⑦	11.32	23.16	
—	—	18.50	18.25	06.45	18.10	ar **LONDON**-Airport dp	—	11.15	10.50	23.50	—	⑤⑥ ⑦①	

5 — Alle Strecken / Toutes les lignes

b Zürich ab 15.15, Basel an 15.45 — *c* Basel ab 13.50, Zürich an 14.20

ANSCHLÜSSE IN LONDON UND MANCHESTER 6 CORRESPONDANCES A LONDRES ET MANCHESTER

LONDON—DUBLIN

	EI 141 ※	EI 151 ※	EI 161 ※	EI 163 ※	EI 165 *b*		EI 142 *c*	EI 144 *c*	EI 152 ※	EI 166 ※
						Weitere Verbindungen siehe A.L.T.-Flugplan / Pour autres liaisons, voir horaire A.L.T.				
08.20	13.25	18.40	20.05	20.20	dp London-Northolt ar		09.45	10.00	15.25	22.15
10.20	15.25	20.40	22.05	22.20	ar Dublin dp		07.45	08.00	13.25	20.15

b 22/6.-21/7. = ⚒; 22/7.-3/10. = ※ — *c* Flugtage siehe A.L.T.-Flugplan / Pour jours de fréquence, voir horaire A.L.T.

LONDON—EDINBURGH—GLASGOW *

BE 926 ⚒	BE 904 ※	BE 908 ※	BE 924 ⚒	BE 912 ※	BE 576/ BE 957 ※		BE 954/ BE 577 ※	BE 925 ⚒	BE 903 ※	BE 907 ※	BE 913 ※	BE 927 ⚒
—	—	—	—	—	19.25	dp London-Airport ar	10.05	—	—	—	—	—
08.32	09.04	15.04	18.44	19.04	↓	dp London-Northolt ar	↑	11.23	11.33	14.33	21.33	21.53
11.05	↓	↓	21.55	↓	20.40	ar Edinburgh dp		08.20				19.30
—	11.20	17.20	↓	21.20	↓	ar Manchester dp	09.00	↑	09.25	12.25	19.25	—
—	—	—	22.35	—	22.20	ar Glasgow dp	07.10	07.20	—	—	—	—

LONDON—BELFAST *

BE 542 ※	BE 550 ※	BE 554 ※		BE 543 ※	BE 545 ※	BE 555 ※
09.12	15.12	19.12	dp London-Northolt ar	11.03	14.03	21.03
11.20	17.20	21.20	ar Belfast dp	09.10	12.10	19.10

MANCHESTER—GLASGOW • BELFAST *

BE 957 ※	BE 510 ※		BE 501 ※	BE 954 ※
20.50	21.00	dp Manchester ar	08.35	08.40
22.20	↓	ar Glasgow dp	↑	07.10
—	22.15	ar Belfast dp	07.15	—

* Weitere Verbindungen siehe B.E.A.-Flugplan / Pour les autres liaisons, voir horaire B.E.A.

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3 Explication des autres signes, voir page 3

GENÈVE—PARIS

Correspondances à Genève: New York (1), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST						TOURIST			
SWISSAIR	SWISSAIR	AIR FRANCE	SWISSAIR			SWISSAIR	AIR FRANCE	SWISSAIR	SWISSAIR
SR 142 ※ DC-3	SR 146 ※ DC-3	AF 737 ※ DC-4	SR 742 ※ DC-3			SR 143 ※ DC-3	AF 736 ※ DC-4	SR 147 ※ DC-3	SR 743 ※ DC-3
			N						N
a 09.20	15.15	17.10	19.50	dp **GENÈVE**-Aéroport ar		13.25	16.35	19.10	00.10
11.20	17.15	↓	21.50	ar **PARIS**-Le Bourget dp		11.35	↑	17.20	22.20
—	—	18.50	—	ar **PARIS**-Orly dp		—	15.00	—	—

7 — Alle Strecken / Toutes les lignes

a Pour passagers annoncés de Berne par train 4 (arrivée à Genève-Cornavin à 08.50), service spécial 🚌 départ 08.55

ZÜRICH—PARIS

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Deutschland (11), Innsbruck (14), Praha (16), Beograd (18), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST						TOURIST			
SWISSAIR	SWISSAIR	AIR FRANCE	AIR FRANCE			AIR FRANCE	SWISSAIR	AIR FRANCE	SWISSAIR
SR 140 ※ DC-3	SR 144 ※ DC-3	AF 749 ①③⑤ DC-3	AF 747 ②④⑥ DC-4			AF 746 ②④⑥ DC-4	SR 141 ※ DC-3	AF 748 ①③⑤ DC-3	SR 145 ※ DC-3
			Wien			Wien			
c 08.50	14.40	16.50	16.50	ab **ZÜRICH**-Flughafen an		10.35	13.55	16.15	20.50
10.55	16.45	↓	↓	ar **PARIS**-Le Bourget dp		↑	11.55	↑	18.50
—	—	18.55	18.40	ar **PARIS**-Orly dp		08.45	—	14.15	—

8 — Alle Strecken / Toutes les lignes

c Für die mit Zug 478 von St. Gallen (Zürich HB an 08.01), Zug 253 von Luzern (Zürich HB an 08.07) und Zug 3 von Bern (Zürich HB an 08.10) gemeldeten Passagiere Spezialzubringerdienst, Abfahrt 🚌 08.15

ZÜRICH—BRUXELLES • ZÜRICH—BASEL—AMSTERDAM

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Deutschland (11), Innsbruck (14), Wien (15), Praha (16), Beograd (18), Barcelona, Madrid (20), Milano, Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST								1. KLASSE			TOURIST			1re CLASSE		TOURIST		
SWISSAIR	SABENA	SWISSAIR	K.L.M.	K.L.M.	SWISSAIR	SWISSAIR		K.L.M.	K.L.M.		K.L.M.	K.L.M.	SWISSAIR	SWISSAIR	K.L.M.	K.L.M.	SWISSAIR	SABENA	SWISSAIR
SR 138 ①⑦ DC-3	SN 652 ②④⑥ Convair	SR 136 ③⑤ DC-3	KL 312 ※ Convair	KL 314 ①③ Convair	SR 722 ⑤⑥ CONVAIR/ DC-4	SR 704 ①②③ ④⑤ Dakota		KL 658 ② DC-6B	KL 666 ④ DC-6B		KL 311 ※ Convair	KL 313 ①③ Convair	SR 723 ⑥⑦ CONVAIR/ DC-4	SR 705 ②③④ ⑤⑥ Dakota	KL 657 ② DC-6	KL 665 ⑦ DC-6B	SR 139 ①⑦ DC-3	SN 651 ②④⑥ Convair	SR 137 ③⑤ DC-3
				18/5.— 19/9.	N	N		Curaçao	Buenos Aires			18/5.— 20/9. N	N	N	Curaçao	Buenos Aires			
—	—	—	*a* 16.20	—	*b* ⑤18.20	—	dp Genève-Aéroport *24* ar	—	—		*c* 14.00	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	*a* 17.15	—	*b* ⑤19.15	—	an Zürich-Flughafen *24* ab	—	—		*c* 13.05	—	—	—	—	—	—	—	—
09.30	18.45	14.35	17.50	13.25	21.10	23.20	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	21.20	15.55		12.30	16.50	03.25	07.05	12.20	13.20	14.20	18.05	19.20
↓	↓	↓	↓	↓	«Moonliner»	24.00	an **BASEL**-Mulhouse ab	via	↓		↑	↑	«Moonliner»	06.30	via	↑	↑	↑	↑
11.35	20.20	16.40	↓	↓	↓	00.25	ab **BASEL**-Mulhouse an	Frankfurt	↓		↑	↑	↓	06.00	↑	↑	12.20	16.30	17.20
SN/KL 384			↓	↓	↓	↓	ar **BRUXELLES**-Melsbroek dp	↓	↓		↑	↑	↓	↑	↑	↑	KL/SN 381 ①⑦	KL/SN 383 ※	KL/SN 383 ※
12.55	—	—	↓	↓	↓	↓		③	↓		↑	↑	↓	↑	↑	↑	10.55	15.40	15.40
13.55	—	—	20.00	15.35	23.20	03.00	dp **BRUXELLES**-Melsbroek ar	00.55	17.50		10.25	14.45	01.20	03.30	08.45	11.25	09.55	14.40	14.40
						②③④ ⑤⑥	ar **AMSTERDAM**-Schiphol dp												

9 — Alle Strecken / Toutes les lignes

a ②④⑥ KL 316 — *b* SR 323 — *c* ②④⑥ KL 315

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3 Explication des autres signes, voir page 3

GENÈVE—BRUXELLES—AMSTERDAM

Correspondances à Genève: New York (1), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

10

Alle Strecken — Toutes les lignes

TOURIST	1. KLASSE			TOURIST	1. KLASSE/TOURIST	1. KLASSE	TOURIST		1re CL./TOURIST	TOURIST	1re CLASSE			TOURIST			1re CLASSE	
SABENA	SWISSAIR	SABENA	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	K.L.M.	SABENA	SWISSAIR	SABENA	
SN 656 ①③⑤ Convair	SR 132 ②④⑥ DC-3	SN 502 ⑦ DC-6B	KL 662 ① DC-6B	KL 822 ② Const.	KL 316/ KL 312 ②④⑥ Convair	KL 304 ③ DC-6	KL 854 ⑤ Const.	KL 332 ⑦ Convair	KL 303 ① DC-6	KL 311/ KL 315 ②④⑥ Convair	KL 853 ③ Const.	KL 661 ④ DC-6B	KL 825 ④ Const.	KL 331 ⑦ Convair	SN 655 ①③⑤ Convair	SR 133 ②④⑥ DC 3	SN 507 ⑦ DC-6B	
		Léopoldville	Santiago	Djakarta		Teheran	Dhahran		Teheran		Dhahran	Santiago	Djakarta				Léopoldville	
18.50	16.40	06.45	08.35	16.00	16.20	18.10	10.00	17.25	17.35	14.00	22.10	16.10	23.40	12.35	18.10	21.55	18.30	dp **GENÈVE**-Aéroport ar
20.30	19.00	08.15			*a* via Zürich					*b* via Zürich	via Düssel-dorf	via Frankfurt			16.30	19.35	17.00	ar **BRUXELLES**-Melsbroek dp
		SK 552 ※	via Frankfurt												KL/SN 383 ※	KL/SN 385 ⑥	KL/SN 383 ※	
—	—	09.40													15.40	18.00	15.40	dp **BRUXELLES**-Melsbroek ar
—	—	10.35	12.15	18.10	20.00	20.20	12.10	19.45	15.30	10.25	17.55	12.00	21.30	10.15	14.40	17.00	14.40	ar **AMSTERDAM**-Schiphol dp

a Zürich an 17.15, ab 17.50 *b* Zürich an 12.30, ab 13.05

SCHWEIZ—DEUTSCHLAND • SUISSE—ALLEMAGNE

Correspondances à Genève: New York (1), London (2), Paris (7), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)
Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Paris (8), Bruxelles, Amsterdam (9), Innsbruck (14), Wien (15), Praha (16), Beograd (17), Barcelona, Madrid (20), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

11

Alle Strecken
Toutes les lignes

TOURIST										TOURIST									
SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR			SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR			
SR 216 ②④⑥ DC-3	SR 206 ※ DC-3	SR 200 ⚒ DC-3	SR 208 ※ *h* DC-3	SR 204 ※ excl. ③ DC-3	SR 218 ③ DC-3	SR 842 ① DC-6B	SR 842 ④ DC-6B			SR 209 ※ DC-3	SR 201 ⚒ DC-3	SR 205 ※ excl. ③ DC-3	SR 219 ③ DC-3	SR 843 ③⑦ DC-6B	SR 217 ②④⑥ DC-3	SR 207 ※ DC-3			
b ②05.25	*a* 14.00	*b* ②05.25	13.55	—	*k* 13.55	a14.00	*c* 14.35	dp **GENÈVE**-Aéroport *24* ar		14.35	*d* 15.55	*e* ⑦22.25	*f* 20.45	*d* 15.55	—	*g* 14.35			
b ②06.20	*a* 15.05	*b* ②06.20	15.00	—	*k* 15.00	a15.05	*c* 15.30	an **ZÜRICH**-Flughafen *24* ab		13.30	*d* 14.50	*e* ⑦21.30	*f* 19.50	*d* 14.50	—	*g* 13.30			
09.05	16.00	*i* 07.15	15.50	17.10	15.20	16.45	17.15	ab **ZÜRICH**-Flughafen an		12.40	14.10	20.35	19.15	*m* 14.15	08.00	13.10			
10.15	17.10							an **MÜNCHEN**-Riem ab							06.50	12.00			
—	—	08.05	16.40					an **STUTTGART**-Echterdingen ab		11.50		19.45	18.25		—	—			
—	—	08.20	17.05					ab **STUTTGART**-Echterdingen an		11.30		19.30	18.10		—	—			
—	—	09.10	17.55	18.35	16.45	17.50	18.20	an **FRANKFURT**-Rhein/Main ab		10.40	12.40	18.40	17.20	*m* 13.10 New York	—	—			
—	—	09.30	19.00	—	—	New York	New York	ab **FRANKFURT**-Rhein/Main an		10.15	12.15	—	—		—	—			
—	—	10.30	—	—	—			ab **DÜSSELDORF**-Lohausen ab			11.15	—	—		—	—			
—	—	—	20.50	—	—	—	—	an **HAMBURG**-Fuhlsbüttel ab		08.20	—	—	—		—	—			

	BE 097	AF 774	AF 766	PA 182	AF 762	PA 188	SK 616	SK 614	SK 616	AF 784	ANSCHLÜSSE CORRESPONDANCES	SK 617	SK 615	SK 613	SK 615	AF 767	PA 183	PA 185	AF 763
	※	※	※	⚒	※	※	②④⑦	※	②④⑦	*p* ※		※	①③⑥	※	①③⑥	※	⚒	※	※
	14.00	15.10	—	—	—	—	11.05	—	—	—	ab **München** an	—	—	—	15.45	—	—	—	—
			09.40	09.45	20.00	20.15		15.15		10.55	ab **Frankfurt** an	16.25	13.05	13.20		09.00	09.00	11.40	16.30
	16.45	17.35	11.20	11.25	21.40	21.55			14.10		ab **Düsseldorf** an			11.55		07.10	07.20	10.00	14.40
	—	—	—	—	—	—	12.00	16.30		12.25	an Berlin ab				14.55	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—		15.30		an Nürnberg ab			10.40		—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—			an Bremen ab		11.40	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—		an Hannover ab			—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—		an Hamburg ab	14.30	—	—	—	—	—	—	—

a SR 202 *b* SR 341 *c* SR 349 *d* SR 203 *e* SR 340 *f* SR 348 *g* SR 209 *h* Genève-Zürich ⑥ = DC-4 *i* Für die mit Zug 1 von Bern und Basel (Zürich HB an 06.36) und Zug 151 von Luzern und dem Tessin (Zürich HB an 06.32) gemeldeten Passagiere Spezialzubringerdienst, Abfahrt 🚌 06.40 *k* SR 208
m Interkontinentale Linie. Im Lokalverkehr keine Gewähr für Einhaltung des Flugplans / Ligne intercontinentale. Horaire pas garanti en trafic local *p* ①④ = AF 782

GENÈVE—ZÜRICH—SKANDINAVIEN

Correspondances à Genève: New York (1), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)
Anschlüsse in Zürich: New York (1), Innsbruck (14), Wien (15), Beograd (18), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

12

Alle Strecken — Toutes les lignes

TOURIST	TOURIST			TOURIST		TOURIST		
SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR		SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR		
SR 720 ⑥⑦ DC-4	SR 202 ※ DC-3	SR 210 ※ DC-4		SR 211 ※ DC-4	SR 203 ※ *c* DC-3	SR 721 ⑥⑦ DC-4		
N The NIGHT SCANDINAVIAN	14.00	—	dp **GENÈVE**-Aéroport ar	—	15.55	N „NATT-SCHWEIZAREN"		
01.15	15.05	—	an **ZÜRICH**-Flughafen ab	—	14.50	00.10		
04.30	—	15.45	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	14.05		20.50		
		19.00	ar **KOBENHAVN**-Kastrup dp	10.45	—	5 6		

SK 420	SK 564	SK 730	SK 452	SK 432	SK 502	AY 824	SK 498	SK 458	Anschlüsse Correspondances	SK 451	SK 491	AY 823	SK 501	SK 423	SK 455	AY 783	SK 563	SK 431
※	※	※	※	※	※	※	※	※		※	※	※	※	※	※	※	※	※
06.40	05.30	—	08.00	20.05	19.30	19.45	19.55	19.50	dp KOBENHAVN ar	09.50	09.45	09.25	10.05	09.50	18.55	—	20.15	18.40
07.00	—	—		20.25	—				ar MALMÖ dp				08.25	09.30		—	18.35	18.20
—	07.05	—		—	21.05				ar STOCKHOLM dp				—	—	—	*a* 15.50	—	—
—	—	08.10		—	—				dp STOCKHOLM ar			07.30	—	—	—	*a* 15.20	—	—
—	—	10.50		—	—	23.40			ar HELSINKI dp		08.45	—	—	—	17.45	—	—	—
—	—	—	09.05	—	—	—	21.00		ar GÖTEBORG dp			—	—	—	16.30	—	—	—
—	—	—	10.40	—	—	—	—	21.45	ar OSLO dp	08.00	—	—	—	—				

a ⑥ Helsinki dp 17.00, Stockholm ar 17.30 *c* ⑤ = DC-4

Alle Verbindungen

GENÈVE—ZÜRICH—KOBENHAVN—STOCKHOLM

Toutes les communications

13

SR = SWISSAIR
SK = S. A. S.

1. KLASSE			1. KLASSE/TOURIST	1. KLASSE	1. KLASSE/TOURIST	1. KLASSE	TOURIST		TOURIST		1re CL./TOURIST	1re CL.	1re CL./TOURIST	1re CLASSE			
SK 971 ① DC-6	SK 958 ⑦ DC-6	SK 962 ⑦ DC-6	SK 844 ① DC-6	SK 956 ③ DC-6	SK 846 ⑤ DC-6	SK 973 ⑤ DC-6	SR 210 ※ DC-4	SR 720 ⑥⑦ DC-4	SR 211 ※ DC-4	SR 721 ⑥⑦ DC-4	SK 845 ③ DC-6	SK 955 ⑥ DC-6	SK 843 ⑥ DC-6	SK 972 ⑦ DC-6	SK 957 ② DC-6	SK 970 ③ DC-6	SK 961 ④ DC-6
								N		N	Teheran	Buenos Aires	Teheran	Tokio	Santiago	Tokio	Johannes-burg
Tokio	Santiago	Johannes-burg	Teheran	Buenos Aires	Teheran	Tokio					21.45	15.55	21.45	15.55	—	—	—
—	—	—	07.40	16.25	07.40	09.55	*a* 14.00	—	dp **GENÈVE** ar	*e* 15.55	—						
—	—	—					*a* 15.05	—	an **ZÜRICH** ab	*e* 14.50	—						
10.10	08.45	13.15					15.45	01.15	ab **ZÜRICH** an	14.05	00.10			22.55	15.30	15.25	
via Frankfurt	via Frankfurt	via Hamburg	via Düssel-dorf	via Frankfurt	via Frankfurt	via Frankfurt					via Frankfurt	via Hamburg-Frankfurt	via Düssel-dorf	via Frankfurt	via Frankfurt	via Frankfurt	via Hamburg
14.20	12.45	17.10	12.10	20.50	12.00	14.20	19.00	04.30	ar **KOBENHAVN** dp	10.45	20.50	17.00	16.20	17.00	11.10	18.30	10.55	11.10
15.10	13.25	—	12.55	21.35	—	15.10	*b* 19.30	*c* 05.30	dp **KOBENHAVN** ar	*d* 10.05	*f* 20.15	16.20	16.20	10.20	17.40	—	10.20	
16.45	15.00	—	14.30	23.10	—	16.45	*b* 21.05	*c* 07.05	ar **STOCKHOLM** dp	*d* 08.25	*f* 18.35 5 6	14.40	09.20	14.40	08.40	16.00	—	08.40

a SR 202 *b* SK 502 *c* SK 564 *d* SK 501 *e* SR 203 *f* SK 563

GENÈVE—ZÜRICH—INNSBRUCK

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Paris (8), Bruxelles, Amsterdam (9), Deutschland (11), Skandinavien (12), Barcelona, Madrid (20), Milano, Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST			TOURIST	
SWISSAIR	SWISSAIR	14	SWISSAIR	SWISSAIR
SR 244 ③ DC-3	SR 242 ⑤⑥⑦ DC-3	Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SR 245 ④ DC-3	SR 243 ⑤⑥⑦ DC-3
22/5.—27/9.			22/5.—27/9.	
a 13.55	—	dp Genève-Aéroport 24 ar	c 15.55	d 17.40
a 15.00	—	an Zürich-Flughafen 24 ab	c 14.50	d 16.45
15.25	13.10	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	14.00	16.10
16.30	14.15	an **INNSBRUCK**-Hötting ab	12.50	15.00

a SR 208 c SR 203 d ⑤=SR 840, ⑥=SR 410, ⑦ Zürich ab 21.30, Genève ar 22.25 (SR 340)

GENÈVE—ZÜRICH—WIEN

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), Amsterdam, Bruxelles (9), Deutschland (11), Skandinavien (12), Barcelona, Madrid (20), Milano, Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST				TOURIST		
B.E.A.	AIR FRANCE	SWISSAIR	15	SWISSAIR	B.E.A.	AIR FRANCE
BE 264 ✕ Elizab.	AF 746 ②④⑥ DC-4	SR 240 ⑦ + DC-4	Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SR 241 ① + DC-4	BE 265 ✕ Elizab.	AF 747 ②④⑥ DC-4
London	Paris				London	Paris
—	—	c 14.00	dp Genève-Aéroport 24 ar	d 15.55	e③20.45	—
—	—	c 15.05	an Zürich-Flughafen 24 ab	d 14.50	e③19.50	—
12.35	11.05	15.55	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	13.50	17.40	16.20
14.30	13.05	18.00	an **WIEN**-Schwechat ab	11.30	15.30	14.05

c SR 202 d SR 203 e SR 348

DIREKTE TAGESANSCHLÜSSE VON WIEN MIT DER SWISSAIR

JEDEN MONTAG AB **WIEN** 11.30

	Ankunft		Ankunft
Amsterdam	20.00	Milano	16.45
Athenai	23.55	New York	08.20 *
Barcelona	19.15	Nice	18.05
Beograd	19.50	Paris	16.45
Frankfurt	17.55	Roma	19.00
Genève	15.55	Stuttgart	16.40
Hamburg	20.50	Tel Aviv	05.35 *
Kobenhavn	19.00	Zürich	13.50
London	17.15		

* Ankunft Dienstag

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3

GENÈVE—ZÜRICH—PRAHA—WARSZAWA

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Paris (8), Amsterdam, Bruxelles (9), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)
Correspondances à Genève: New York (1), London (2), Paris (7), Amsterdam, Bruxelles (10), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

ERSTE KLASSE		TOURIST		16	TOURIST		1re CLASSE	
C.S.A.	LOT	SWISSAIR	SWISSAIR	Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SWISSAIR	SWISSAIR	C.S.A.	LOT
OK 564 ①④ LI-2	LO 230 ③⑥ DC-3	SR 220 ②④⑥ DC-3	SR 222 ⑤⑦+ DC-3		SR 221 ②④⑥ DC-3	SR 223 ⑤⑦+ LI-2	OK 563 ②⑤ DC-3	LO 229 ③⑥ DC-3
—	—	a②05.25	b 13.55	dp Genève-Aéroport 24 ar	c 15.55	d⑦22.25	—	—
—	—	a②06.20	b 15.00	an Zürich-Flughafen 24 ab	c 14.50	d⑦21.30	—	—
—	—	e08.55	15.40	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	14.15	21.00	—	—
—	—	11.05	17.50	ar **PRAHA**-Ruzyne dp	11.55	18.40	—	—
16.10	16.10			dp **PRAHA**-Ruzyne ar			11.20	11.00
18.45	18.35	—	—	ar **WARSZAWA**-Okecie dp	—	—	08.35	08.35

a SR 341 b SR 208 c SR 203 d SR 340
e Für die mit Zug 253 von Luzern (Zürich HB an 08.07) und Zug 3 von Bern (Zürich HB an 08.10) gemeldeten Passagiere Spezialzubringerdienst, Abfahrt 08.15

ANSCHLÜSSE IN PRAHA / CORRESPONDANCES A PRAHA

LZ=TABSO MS = MASZOVLET OK = C.S.A.

17 — ERSTE KLASSE / 1re CLASSE

	OK 568 ①⑤	MS 375 ③	TARS 2102 ②④⑥	MS 377 ①	OK 557 ③⑤⑦	LZ 102 ④⑥	MS 356 ④		
Praha dp	07.30	07.30	07.30	09.40	09.40	09.40	14.50	—	—
Brno ar								—	—
Bratislava ar								—	—
Budapest ar	09.35	09.35	09.35	11.45	11.30	11.45	17.00	—	—
Sofia ar				16.30	15.40	16.30	—	—	—
Bucuresti ar	14.10	14.20	14.20	—	—	—	—	—	—

	OK 567 ②⑥	TARS 2101 ①③⑤	MS 376 ④	OK 558 ①④⑥	MS 378 ②	LZ 101 ③⑤	MS 355 ①		
Bucuresti dp	07.00	07.00	07.00	—	—	—	—	—	—
Sofia dp				07.00	07.00	07.00	—	—	—
Budapest dp	09.55	09.55	09.55	09.15	09.45	09.45	07.00	—	—
Bratislava dp								—	—
Brno dp								—	—
Praha ar	12.05	12.00	12.00	11.10	11.50	11.50	09.05	—	—

Explication des autres signes, voir page 3

GENÈVE—ZÜRICH—ZAGREB—BEOGRAD

Correspondances à Genève: New York (1), Barcelona, Madrid (20), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)
Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Paris (8), Amsterdam, Bruxelles (9), Deutschland (11), Skandinavien (12), Milano, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST		18	TOURIST	
SWISSAIR	J.A.T.	Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	SWISSAIR	J.A.T.
SR 246 ① DC-3	YU 321 ⑥ DC-3		SR 247 ② DC-3	YU 320 ⑥ DC-3
a 13.55	—	dp Genève-Aéroport 24 ar	c 14.35	c 14.35
a 15.00	—	an Zürich-Flughafen 24 ab	c 13.30	c 13.30
15.35	15.00	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	12.55	12.15
18.00		ar **ZAGREB**-Lucko dp		09.15
18.30		dp **ZAGREB**-Lucko ar		08.45
19.50	20.15	ar **BEOGRAD**-Zemun dp	08.30	07.00

a SR 208 c SR 209

ZÜRICH—BASEL—AMSTERDAM

Post- und Frachtstrecke mit Personenbeförderung
Ligne de poste et fret avec transport de passagers

SWISSAIR	19	SWISSAIR
SR 704 ①②③④⑤ Dakota		SR 705 ②③④⑤⑥ Dakota
23.20	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	07.05
24.00	an **BASEL**-Mulhouse ab	06.30
00.25	ab **BASEL**-Mulhouse an	06.00
03.00	ar **AMSTERDAM**-Schiphol dp	03.30
②③④⑤⑥		
KL 001 ②③④⑤⑥ a 03.40 / a 05.35	dp Amsterdam-Schiphol ar / ar London-Airport dp	a 02.35 / a 00.45 KL 002 ②③④⑤⑥
— / —	dp Amsterdam-Schiphol ar / ar London-Northolt dp	a 01.40 ②③④⑤⑥ / a 23.42 ①②③④⑤ BE 002
SN 103 ②③④⑤⑥⑦ 03.35 / 04.30	dp Amsterdam-Schiphol ar / ar Bruxelles-Melsbroek dp	02.30 / 01.35 SN 104 ②③④⑤⑥⑦
SK 042 ②③④⑤⑥ a 04.30 / a 07.05	dp Amsterdam-Schiphol ar / ar Kobenhavn-Kastrup dp	a 02.50 / a 00.02 SK 041 ②③④⑤⑥
SK 422 ✕ 08.45 / 09.05	dp Kobenhavn-Kastrup ar / ar Malmö-Bulltofta dp	23.05 / 22.45 SK 433 ✕
— / —	dp Malmö-Bulltofta ar / ar Stockholm-Bromma dp	22.25 / 20.10 SK 111 ⚒
SK 452 ✕ 08.00 / 09.05 / 10.40	dp Kobenhavn-Kastrup ar / ar Göteborg-Torslanda dp / ar Oslo-Fornebu dp	23.15 / 22.15 / 20.35 SK 457 ✕

a Nur Post- und Frachtbeförderung / Transport de poste et fret seulement

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3

ZÜRICH—GENÈVE—PÉNINSULE IBÉRIQUE—TANGER

Direkter Flugverkehr Schweiz-Lisboa und v.v. im Transit durch die Schweiz siehe Feld 25
Pour les lignes aériennes directes Suisse - Lisboa et v.v. en transit par la Suisse, voir cadre 25

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Amsterdam, Bruxelles (9), Deutschland (11), Skandinavien (12), Innsbruck (14), Wien (15), Praha (16), Beograd (18), Milano, Roma (21)
Correspondances à Genève: New York (1), London (2), Paris (7), Amsterdam, Bruxelles (10), Nice, Roma (21), Athenai, Beirut, Cairo, Istanbul, Tel Aviv-Yafo (22)

TOURIST			20	TOURIST		
SWISSAIR	SWISSAIR	IBERIA	Alle Strecken ✕ Toutes les lignes	IBERIA	SWISSAIR	SWISSAIR
SR 160 ①③ DC-3	SR 160 ⑤ DC-4	IB 171 ②④⑥ DC-3		IB 172 ①③⑤ DC-3	SR 161 ②④ DC-3	SR 161 ⑥ DC-4
a 14.50	a 14.50	—	ab **ZÜRICH**-Flughafen an	b⑤ 19.15	c 15.00	c 15.00
a 15.55	a 15.55	—	ar **GENÈVE**-Aéroport dp	b⑤ 18.20	c 13.55	c 13.55
16.35	16.35	09.50	dp **GENÈVE**-Aéroport ar	17.15	13.10	12.50
19.15	18.50	12.20	ar **BARCELONA**-Aeropuerto dp	14.45	10.30	10.30
IB 381 ⚒ Bristol	IB 381 ⚒ Bristol	IB 025 ⚒ Bristol		IB 024 ⚒ Bristol	IB 020 ✕ Bristol	IB 020 ✕ Bristol
20.20	20.20	14.00	dp **BARCELONA**-Aeropuerto ar	13.10	08.55	08.55
21.15	21.15	14.55	ar **PALMA DE MALLORCA**-Son Bonet dp	12.15	08.00	08.00
IB 301 ⚒ DC-4	IB 301 ⚒ DC-4	IB 045 ②④⑥ DC-3		IB 046 ①③⑤ DC-3	IB 302 ①②④⑤⑥ DC-4	IB 302 ①②④⑤⑥ DC-4
20.15	20.15	13.15	dp **BARCELONA**-Aeropuerto ar	13.55	09.50	09.50
21.55	21.55	15.15	ar **MADRID**-Barajas dp	11.55	08.10	08.10
TP 503 ①③⑤ DC-3	IB 071 ②④⑥ DC-3	IB 181 ⚒ DC-3		IB 182 ⚒ DC-3	TP 502 ①③⑤ DC-3	IB 072 ②④⑥ DC-3
12.15	11.35	16.30	dp **MADRID**-Barajas ar	11.00	11.15	16.30
14.30	13.35	↓	ar **LISBOA**-Portela de Sacavém dp	↑	09.00	14.25
—	—	17.45	ar **TANGER**-Bouhalf-Souahel dp	07.45	—	—

a SR 203 b SR 323 c SR 208

Explication des autres signes, voir page 3

ZÜRICH—GENÈVE—NICE—ROMA • GENÈVE—ZÜRICH—MILANO—ROMA

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Paris (8), Amsterdam, Bruxelles (9), Deutschland (11), Skandinavien (12), Innsbruck (14), Wien (15), Praha (16), Beograd (18)
Correspondances à Genève: New York (1), London (2), Paris (7), Amsterdam, Bruxelles (10), Barcelona, Madrid (20)

TOURIST		SWISSAIR	L.A.I.	ALITALIA	SWISSAIR			TOURIST				
		SR 300 ①③⑤ CONVAIR	LI 447 ②④⑥ Convair	AZ 474 ①③⑤ Convair	SR 302 ②④⑥⑦ CONVAIR			SWISSAIR SR 301 ①③⑤ CONVAIR	L.A.I. LI 446 ②④⑥ Convair	ALITALIA AZ 473 ①③⑤ Convair	SWISSAIR SR 303 ②④⑥⑦ CONVAIR	
		a 13.55	*a* 13.55	—	—	dp	Genève-Aéroport 24	ar	*b* 15.55	*b* 15.55	—	—
		a 15.00	*a* 15.00	—	—	an	Zürich-Flughafen 24	ab	*b* 14.50	*b* 14.50	—	—
		15.30	15.30	*b* 14.50	*b* 14.50	ab	**ZÜRICH**-Flughafen	an	14.05	14.05	*a* 15.00	*a* 15.00
		↓	↓	*b* 15.55	*b* 15.55	ar	**GENÈVE**-Aéroport	dp	↑	↑	*a* 13.55	*a* 13.55
				16.30	16.30	dp	**GENÈVE**-Aéroport	ar			13.15	13.15
				c 18.05	*c* 18.05	ar	**NICE**-Le Var	dp			*c* 11.45	*c* 11.45
				c 18.40	*c* 18.40	dp	**NICE**-Le Var	ar			*c* 11.10	*c* 11.10
		16.45	16.45	↓	↓	ar	**MILANO**-Malpensa	dp	12.55	12.55	↑	↑
		d 17.15	17.30			dp	**MILANO**-Malpensa	ar	*d* 12.25	12.10		
		d 19.00	19.00	20.20	20.20	ar	**ROMA**-Ciampino	dp	*d* 10.40	10.40	09.30	09.30

21 — Alle Strecken ✕ Toutes les lignes

a SR 208
b SR 203

d Kein Lokalverkehr
Aucun trafic local

c Auf vorherige Anmeldung Spezialzubringerdienst Nice-Le Var — Juan-les-Pins, Cannes, Monte-Carlo, Menton und v. v.
Sur inscription préalable, service spécial d'autocar Nice-Le Var — Juan-les-Pins, Cannes, Monte-Carlo, Menton et v. v.

Flugreisen sind preiswerter geworden

Erhebliche Tarifsenkungen
seit Einführung der Touristenklasse in Europa und
nach dem Nahen Osten.

Vereine, Gesellschaften und Klubs erhalten besondere
Flugpreis-Vergünstigungen.
Teilnehmerzahl mindestens 15 Personen.

•

Der gepflegte SWISSAIR-Service bleibt unverändert.

Les voyages par avion sont aujourd'hui meilleur marché

Baisse sensible des tarifs avec l'introduction de la
classe touriste en Europe
et sur les lignes du Proche-Orient.

Les associations, sociétés et clubs bénéficient
de certains avantages pour des groupes d'au moins
15 personnes voyageant ensemble.

•

Le traditionnel service SWISSAIR demeure inchangé.

ZÜRICH—GENÈVE—ATHENAI—TEL AVIV-YAFO • ISTANBUL • BEIRUT—CAIRO

Anschlüsse in Zürich: New York (1), Manchester (3), London (4), Paris (8), Amsterdam, Bruxelles (9), Deutschland (11), Skandinavien (12), Innsbruck (14), Wien (15), Praha (16), Beograd (18)
Correspondances à Genève: New York (1), London (2), Paris (7), Amsterdam, Bruxelles (10), Barcelona, Madrid (20)

TOURIST	1. KLASSE / TOURIST	1. KLASSE / TOURIST	1. KLASSE / TOURIST	1. KLASSE / TOURIST			1re CLASSE / TOURIST	1re CLASSE / TOURIST	TOURIST	1re CLASSE / TOURIST	1re CLASSE / TOURIST
SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR			SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR
SR 330 ① DC-4	SR 322 ④ DC-6B	SR 324 ⑥ DC-6B	SR 348 ③ DC-6B	SR 340 ⑦ DC-6B			SR 341 ② DC-6B	SR 349 ④ DC-6B	SR 331 ② DC-4	SR 323 ⑤ DC-6B	SR 325 ⑦ DC-6B
15.25	23.15	23.15	19.50	21.30	ab	**ZÜRICH**-Flughafen	06.20	15.30	18.45	19.15	19.15
16.25	00.10	00.10	20.45	22.25	ar	**GENÈVE**-Aéroport	05.25	14.35	17.45	18.20	18.20
17.15	00.55	00.55	21.30	23.10	dp	**GENÈVE**-Aéroport	04.40	13.50	17.00	17.35	17.35
23.55	06.55	06.55	↓	↓	ar	**ATHENAI**-Hellinikon	↑	↑	12.00	13.35	13.35
00.45	07.50	07.50			dp	**ATHENAI**-Hellinikon			11.20	12.45	12.45
b 05.35	⑤	⑦			ar	**TEL AVIV-YAFO**-Lod	dp		*b* 08.00	↑	↑
②	09.30	09.30			ar	**ISTANBUL**-Yesilköy	dp		②	11.00	11.00
—	—	—		07.30	ar	**BEIRUT**-International Airport	dp	21.30	—	⑤	⑦
—	—	—		*a* 08.15	dp	**BEIRUT**-International Airport	ar	*a* 20.30	—	—	—
—	—	—	05.25	*a* 09.45	ar	**CAIRO**-Airport	dp	*a* 18.45	07.00	—	—
			④	①				① ④			

22 — Alle Strecken ✕ Toutes les lignes

a Kein Lokalverkehr / Aucun trafic local *b* Ab 13/9. eine Stunde früher / Dès le 13/9. une heure plus tôt

EINIGE DIREKTE ANSCHLÜSSE IN BEIRUT
QUELQUES CORRESPONDANCES DIRECTES A BEYROUTH

Von / Au départ de Beirut					Nach / Vers Beirut			
Strecken-Nummer Ligne No.	Flugtage Jours de vol	Abflug in Beirut Départ de Beyrouth	Ankunft am Bestimmungsort Arrivée à destination	Anschlüsse nach oder von: Correspondances pour et de:	Flugtage Jours de vol	Abflugszeit Heure de départ	Ankunft in Beirut Arrivée à Beyrouth	Strecken-Nummer Ligne No.
LN 106	①	15.15	16.30	Aleppo	①	17.15	18.30	LN 105
Arab Airways	①	10.00	12.30	Amman	①	11.00	13.30	Arab Airways
ME 320	②	07.15	11.30	Bagdad	①	09.00	11.30	LN 103
CY 024	①	09.15	18.40	Bahrain	①	09.00	16.05	Gulf/ME 371
KL 831	①	08.35	② 14.50	Bangkok	⑦	12.00	① 04.15	KL 832
CY 024/IA 012	①	09.15	② 16.10	Basra	①	09.40	16.05	IA 021/ME 371
ME 372	②	00.30	10.25	Dhahran	①	11.30	16.05	ME 371
—	—	—	—	Jeddah	①	14.30	19.00	LN 119
LN 118	①	08.00	09.15	Jerusalem	①	16.15	17.35	ME 311
KL 831	①	08.35	19.15	Karachi	⑦	22.30	① 04.15	KL 832
CY 024	①	09.15	15.20	Kuwait	①	11.45	16.05	ME 371
KL 831	①	08.35	② 11.45	Rangoon	⑦	14.10	① 04.15	KL 832
AF 172	①	09.40	② 11.55	Saigon	⑦	05.30	① 03.30	AF 355
KL 831	①	08.35	⑤ 03.15	Sydney	⑤	22.30	① 04.15	KL 832
KL 303	②	04.10	09.15	Teheran	①	15.30	18.15	AF 153
AF 172	①	09.40	② 23.59	Tokio	⑥	01.00	⑦ 09.45	PA 005

EINIGE DIREKTE ANSCHLÜSSE IN CAIRO
QUELQUES CORRESPONDANCES DIRECTES AU CAIRE

Von / Au départ de Cairo					Nach / Vers Cairo			
Strecken-Nummer Ligne No.	Flugtage Jours de vol	Abflug in Cairo Départ du Caire	Ankunft am Bestimmungsort Arrivée à destination	Anschlüsse nach oder von: Correspondances pour et de:	Flugtage Jours de vol	Abflugszeit Heure de départ	Ankunft in Cairo Arrivée au Caire	Strecken-Nummer Ligne No.
ET 101	②	07.30	17.10	Addis Abeba	①	10.00	17.35	ET 100
AD 471/ET 233	④	06.45	⑤ 16.35	Addis Abeba	③	10.00	17.35	ET 102
AD 467	①	12.00	② 15.30	Aden	①	08.45	17.35	ET 224/100
AD 471	④	06.45	14.35	Aden	③	10.05	17.35	ET 130/102
AJ 205	④	13.30	16.45	Amman	②	08.00	11.45	AJ 204
AD 467	①	12.00	② 11.45	Asmara	①	12.40	17.35	ET 100
MS 767	⑤	00.01	08.30	Asmara	③	12.40	17.35	ET 102
IA 002	④	07.30	13.55	Bagdad	③	14.15	18.55	IA 001
MS 700	④	10.30	12.35	Beirut	③	13.20	15.25	MS 701
IA 002	④	07.30	09.50	Damascus	③	16.35	18.55	IA 001
AD 467	①	12.00	② 08.15	Jeddah	—	—	—	—
MS 767	⑤	00.01	05.10	Jeddah	③	06.00	17.35	MS 761/ET 102
AJ 205	④	13.30	15.45	Jerusalem	②	09.30	11.45	AJ 204
BA 169	②	00.15	14.50	Nairobi	⑦	16.05	① 01.05	AF 184
BA 159	⑤	00.15	14.50	Nairobi	③	09.00	21.30	BA 160

AD = Aden Airways AF = Air France AJ = Air Jordan BA = B. O. A. C. CY = Cyprus Airways ET = Ethiopian Air Lines IA = Iraqi Airways KL = K. L. M.
LN = Air Liban ME = Middle East Airlines MS = Misrair

SCANDINAVIE • AMSTERDAM • LONDON—PARIS—SUISSE—AFRIQUE • PROCHE- et EXTRÊME-ORIENT

SWISSAIR-Flugdienste nach Roma, Athenai, Beirut, Cairo und Tel Aviv-Yafo siehe Felder 21/22 / Pour les services SWISSAIR vers Roma, Athenai, Beirut, Cairo et Tel Aviv-Yafo, voir cadres 21/22

23

AI = AIR-INDIA INTERNATIONAL
KL = K. L. M. SK = S. A. S.
SN = SABENA

1 Cl./ TOURIST	1 Cl./ TOURIST	1 Cl.	1 Cl.	1 Cl.	1 Cl./ TOURIST	1 Cl.	1 Cl.	1 Cl.	1. Kl.	1. Kl.		1. Kl.	1. Kl.	1 Cl./ TOURIST	1 Cl.	1 Cl.	1 Cl./ TOURIST	1 Cl.	1 Cl.
KL 303 ① DC-6	SK 845 ③ DC-6	KL 853 ③ Const.	AI 108 ④ Const.	KL 825 ④ Const.	SK 843 ⑥ DC-6	SK 972 ⑦ DC-6	SN 507 ⑦ DC-6B	AI 116 ⑦ Const.	SK 970 ③ DC-6	SK 961 ④ DC-6		SK 971 ① DC-6	SK 962 ⑦ DC-6	SK 844 ① DC-6	KL 822 ② Const.	AI 105 ③ Const.	KL 304 ③ DC-6	KL 854 ⑤ Const.	SK 973 ⑤ DC-6	SK 846 ⑤ DC-6	SN 502 ⑦ DC-6B	AI 115 ⑦ Const.
—	14.40	—	—	—	14.40	08.40	—	—	—	08.40	dp STOCKHOLM ar	16.45	—	14.30	—	—	—	—	16.45	—	—	—
—	16.20	—	—	—	16.20	10.20	—	—	—	10.20	ar KOBENHAVN dp	15.10	—	12.55	—	—	—	—	15.10	—	—	—
—	17.00	—	—	—	17.00	11.10	—	—	—	11.10	dp KOBENHAVN ar	14.20	17.10	12.10	—	—	—	—	14.20	12.00	—	—
15.30		17.55	15.45	21.30			17.00	15.45	10.55	12.15	dp AMSTERDAM ar				18.10	—	20.20	12.10			—	10.30
								17.05		13.15	dp LONDON ar					12.00					08.15	
								18.05			ar PARIS dp					10.35						
											dp PARIS ar					09.35						
											an HAMBURG ab		16.10									
											ab HAMBURG an		15.25									
											an DÜSSELDORF ab			10.20								
											ab DÜSSELDORF an			09.35								
	18.55				18.55	13.25			13.10		an FRANKFURT ab	12.20							12.20	10.00		
	19.45				19.45	14.20			14.20		ab FRANKFURT an	11.20							11.30	09.15		
17.35	19.15	22.10	18.00	23.40	21.45	15.55	18.30	19.30	15.30	15.25	an **ZÜRICH** ab	10.10	13.15									
18.35	20.05	23.15	19.00	00.45	22.40	17.05	19.15	20.30	16.35	16.25	ab **ZÜRICH** an	08.50	12.15									
②	21.45	④	21.25	⑤	00.50	①	①	①	④	18.40	ar **GENÈVE** dp			07.40	16.00	08.10	18.10	10.00	09.55	07.40	06.45	08.10
	22.40		22.25		01.50	20.15			20.15	19.40	dp **GENÈVE** ar			06.50	15.00	07.10	17.10	08.35	08.55	06.50	05.45	07.10
	00.50		⑤		⑦	①			④	23.30	ar ROMA dp	06.30	10.00	04.25		04.55		06.25	06.30	04.25		04.55
	01.50		04.20			02.35		04.15		00.30	dp ROMA ar	05.35	09.00	03.20		03.55		05.15	05.35	03.25		03.55
	④		05.20			03.45		05.15		⑤	ar ATHENAI dp		06.55			③			00.40		⑦	⑦
							04.45			07.00	dp ATHENAI ar		05.55			23.15			23.40		20.15	23.15
							05.30			07.50	ar CAIRO dp					22.15					19.15	22.15
							10.15			14.00	dp CAIRO ar		23.00								14.45	
							①			15.00	ar KANO dp		22.10								06.00	
							—			21.10	dp KANO ar		18.15									
							—		a03.50	⑤	ar LÉOPOLDVILLE dp		17.15									
							—		a04.50	—	dp LÉOPOLDVILLE ar		09.00									
03.05		07.55			08.05		—			—	ar KHARTOUM dp	a01.20	⑥									
04.10		09.10		09.15	09.10		—			—	dp KHARTOUM ar	a00.15		①				⑤				
	08.25			10.15			—			—	ar NAIROBI dp		—	22.15			10.25	00.25		⑤		
	09.25				b		—			—	dp NAIROBI ar		—	21.15			09.25	23.10		21.55		
b							—			—	ar JOHANNESBURG dp		—		07.55					20.55		
	c						—			—	ar TEL AVIV-YAFO dp		—	b	06.55					c		
09.15	14.35				14.35		—			—	dp TEL AVIV-YAFO ar		—		05.30			20.40				
②	④	17.55		20.40	⑦	15.05	—		15.00	—	ar TEHERAN dp		—	18.25	04.40		b	19.50		18.25		
—	—	④		02.00	—	16.20	—		16.20	—	ar DHAHRAN dp		—	⑦	②		07.00	20.00		④		
—	—	—	19.05	⑥	—	②	—	19.00	—	—	ar KARACHI dp	16.30	—	—	23.45		③	④	16.40	—		
—	—	—	20.30	—	—	—	—	20.30	—	—	dp KARACHI ar	15.15	—	—	22.05		—	—	15.25	—		
—	—	—	d 23.50	08.30	—	—	—	d23.50	22.40	15.00	ar BOMBAY dp		—	—	—	15.00	—	—	—	—		15.00
—	—	—	00.50	09.15	—	02.05	—	00.50	24.00	13.45	dp BOMBAY ar		—	—	—	13.45	—	—	—	—		13.45
—	—	—	⑥	—	—	03.20	—	②	⑤	e10.30	ar DELHI dp		—	—	—	e10.30	—	—	—	—		e10.30
—	—	—	—	14.55	—	05.35	—	—	05.35	09.30	ar CALCUTTA dp	10.40	—	—	17.25	09.30	—	—	—	—		09.30
—	—	—	—	07.00	—	06.50	—	—	06.50	⑥	dp CALCUTTA ar	09.35	—	—	16.40	②	—	—	09.10	—		⑥
—	—	—	—	11.15	—	—	—	—	—	—	ar RANGOON dp		—	—	—	—	—	—	08.10	—		—
—	—	—	—	12.00	—	—	—	—	—	—	dp RANGOON ar		—	—	—	—	—	—	—	—		—
—	—	—	—	14.30	—	—	—	—	—	—	ar BANGKOK dp	06.50	—	—	13.50	—	—	—	06.50	—		—
—	—	—	—	⑦	—	20.50	—	—	20.50	—	dp BANGKOK ar	05.35	—	—	13.05	—	—	—	05.35	—		—
—	—	—	—	—	—	②	—	—	⑤	—	ar SINGAPORE dp		—	—	09.45	—	—	—	—	—		—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	dp SINGAPORE ar		—	—	09.00	—	—	—	—	—		—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ar DJAKARTA dp		—	—	06.30	—	—	—	—	—		—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ar TOKIO dp	18.00	—	—	①	—	—	—	18.00	—		—
												⑥							③			

a Ab 13/9. eine Stunde früher
Dès le 13/9. une heure plus tôt
b 1. Klasse Beirut–Teheran & v.v.
c 1. Klasse Damascus–Teheran & v. v.
d Bombay dp 21.00
e Bombay ar 13.30

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3 Explication des autres signes, voir page 3

Alle Verbindungen

ZÜRICH—GENÈVE

Toutes les communications

24

Alle Strecken ✕ Toutes les lines

		SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR			
		SR 209 ✕ DC-3	SR 203 ✕ a DC-3	SR 330 ① DC-4	SR 840 ②⑤ DC-6B	SR 348 ③ DC-6B	SR 322 ④ DC-6B	SR 410 ⑥ DC-6B	SR 324 ⑥ DC-6B	SR 340 ⑦ DC-6B			
		Hamburg											
ZÜRICH-Flughafen	ab	13.30	14.50	15.25	16.45	19.50	23.15	16.45	23.15	21.30			
GENÈVE-Aéroport	ar	14.35	15.55	16.25	17.40	20.45	00.10	17.40	00.10	22.25			
				Tel Aviv-Yafo	New York	Cairo	⑤ Istanbul	New York	⑦ Istanbul	Cairo			
		SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR	SWISSAIR			
		SR 208 ✕ b DC-3	SR 202 ✕ DC-3	SR 411 ① DC-6B	SR 341 ② DC-6B	SR 331 ② DC-4	SR 841 ④⑥ DC-6B	SR 349 ④ DC-6B	SR 323 ⑤ DC-6B	SR 325 ⑦ DC-6B			
				New York	Cairo	Tel Aviv-Yafo	New York	Cairo	Istanbul	Istanbul			
GENÈVE-Aéroport	dp	13.55	14.00	c11.55	05.25	17.45	c13.20	14.35	18.20	18.20			
ZÜRICH-Flughafen	an	15.00	15.05	c12.50	06.20	18.45	c14.15	15.30	19.15	19.15			
		Hamburg											

a ⑤ = DC-4 b ⑥ = DC-4 c Interkontinentale Linie. Im Lokalverkehr keine Gewähr für Einhaltung des Flugplans / Ligne intercontinentale. Horaire pas garanti en trafic local

GENÈVE—LYON—CASABLANCA

Correspondances à Genève: New York (1), London (2), Manchester (3), Paris (7), Amsterdam, Bruxelles (10), Allemagne (11), Scandinavie (12)

26

Alle Strecken
Toutes les lines

TOURIST AIR FRANCE		TOURIST AIR FRANCE
AF 997 ⑥ Const.		AF 996 ⑥ Const.
a 14.50	ab Zürich 24 an	—
a 15.55	ar Genève 24 dp	—
17.00	dp **GENÈVE**-Aéroport ar	13.55
17.40	ar **LYON**-Bron dp	13.20
18.30	dp **LYON**-Bron ar	12.30
22.15	ar **CASABLANCA**-Cazes dp	07.00

a SR 203

SCANDINAVIE • AMSTERDAM—ALLEMAGNE—SUISSE—AMÉRIQUE CENTRALE et DU SUD

25

Alle Strecken ✕ Toutes les lines

1. KLASSE / 1re CLASSE						1. KLASSE / 1re CLASSE					
K.L.M.	S.A.S.	K.L.M.	S.A.S.	K.L.M.		K.L.M.	K.L.M.	S.A.S.	K.L.M.	S.A.S.	
KL 661 ④ DC-6B	SK 955 ⑥ DC-6	KL 657 ② DC-6	SK 957 ② DC-6	KL 665 ⑦ DC-6B		KL 658 ③ DC-6B	KL 666 ④ DC-6B	SK 958 ⑦ DC-6	KL 662 ① DC-6B	SK 956 ③ DC-6	
—	09.20	—	16.00	—	dp STOCKHOLM ar	—	—	15.00	—	23.10	
—	↓	—	17.40	—	ar KOBENHAVN dp	—	—	13.25	—	21.35	
—	↓	08.45	18.30	—	dp KOBENHAVN ar	—	—	12.45	—	20.50	
12.00	↓	↓	↓	11.25	dp AMSTERDAM ar	00.55	17.50	↑	12.15	↑	
↓	11.40	↓	↓	↓	an HAMBURG ab	↑	↑	10.45	↑	18.50	
13.25	12.00	10.10	20.45	13.20	ab HAMBURG an	23.30		09.55	10.50	18.00	
14.35	13.25	11.10	21.45	↓	an FRANKFURT ab	22.30		↑	10.00	↑	
↓	14.20	↓	22.55	14.35	ab FRANKFURT an	↑	15.55	08.45	↑	16.25	
16.10	↓	12.20	23.55	↓	an **ZÜRICH** ab	21.20	14.55	07.45	08.35	15.35	
17.30	15.55	13.25	③	19.20	ab **ZÜRICH** an	20.10	↑	⑦	07.15	②	
21.35	16.55	↓	04.45	20.35	ar **GENÈVE** dp	↑	↑	↑	↑	↑	
22.50	21.10	18.05	05.50	02.25	dp **GENÈVE** ar	②	↑	↑	↑	↑	
04.40	22.15	19.15	12.10	03.25	ar LISBOA dp	16.00	10.45	03.20	03.30	11.40	
05.40	04.35	01.05	13.05	①	dp LISBOA ar	14.55	09.40	02.20	02.25	10.40	
⑤	05.30	02.05	↓	↓	ar DAKAR dp	07.30	02.15	18.25	19.00	02.45	
↓	⑦	08.00	20.50	↓	dp DAKAR ar	06.30	01.15	17.30	18.00	01.45	
10.05	10.20	09.05	07.50	07.50	ar PARAMARIBO dp	16.00	↑	↑	↑	↑	
11.05	11.35	11.25	08.50	08.50	dp PARAMARIBO ar	15.05					
15.45	16.35	12.25	13.30	13.30	ar CARACAS dp	10.45					
16.45	17.40	13.20	14.30	14.30	dp CARACAS ar	10.00					
21.30	22.35	③	19.15	19.15	ar CURAÇAO dp	09.00	④	⑥	⑦	③	
22.15	22.55	—	20.00	20.00	ar RECIFE dp	①	14.30	06.30	07.15	14.45	
23.10	23.50	—	20.55	20.55	dp RECIFE ar	—	13.30	05.30	06.15	13.45	
10.00	⑦	—	09.25	①	ar RIO DE JANEIRO dp	—	08.55	00.35	01.40	08.50	
12.15	—	—	12.05	—	dp RIO DE JANEIRO ar	—	07.55	23.35	00.40	07.50	
⑥			④		ar MONTEVIDEO dp	—	03.40	19.00	20.25	03.15	
					dp MONTEVIDEO ar	—	02.55	18.15	19.40	02.30	
					ar BUENOS AIRES dp	—	02.00	17.20	18.45	01.35	
					dp BUENOS AIRES ar	—	③	16.10	17.30	②	
					ar SANTIAGO dp	—	—	12.00	13.30	—	
								⑤	⑥		

Erklärung der übrigen Zeichen siehe Seite 3 Explication des autres signes, voir page 3

AUTOABFAHRTS- UND ZENTRALBUCHUNGSSTELLEN / DÉPART DES AUTOCARS ET CENTRALES DE RÉSERVATIONS

Flugscheine und Platzbelegungen auch durch jedes autorisierte Reisebüro / Billets de passage aériens et réservations de places également auprès de toute agence de voyages autorisée

Autozubringerdienst. Die Kosten für die Benützung des offiziellen Autozubringerdienstes vom Stadtbüro nach dem Flughafen und v.v. gehen in den meisten Ländern zu Lasten des Passagiers. Die Autofahrpreise sind bei den nachstehend aufgeführten Städten angegeben.

ABFERTIGUNG. Um die Abfertigungsformalitäten für SWISSAIR-Kurse in der Schweiz rechtzeitig erledigen zu können, werden die Passagiere gebeten, sich mindestens 15 Minuten — SWISSAIR-Nordatlantikstrecken 30 Minuten — vor Busabfahrt bei der Autoabfahrtsstelle in der Stadt oder vor Start des Flugzeuges auf dem Flugplatz einzufinden.

Die in () gesetzten Zahlen geben an, wieviel Minuten vor dem Start des Flugzeuges das Zubringerauto die Abfahrtsstelle verlässt.

Service officiel d'autocar. Le coût du transport terrestre du terminus en ville à l'aéroport et v.v. est dans la plupart des pays à la charge du passager. Les taxes de transport figurent en regard des villes mentionnées ci-après.

FORMALITÉS AU DÉPART. Afin d'accomplir à temps les formalités au départ des services SWISSAIR en Suisse, les passagers sont priés de se présenter à notre terminus en ville au moins 15 minutes — lignes SWISSAIR de l'Atlantique-Nord 30 minutes — avant le départ de l'autocar ou à l'aéroport avant le départ de l'avion.

Les nombres entre () indiquent en minutes combien de temps avant le départ de l'avion le car quitte le terminus en ville.

Ⓡ Zentralbuchungsstelle — Centrale de Réservations
A Flugplatz — Aéroport
Autodienst — Service d'autocar
Telephon — Téléphone
Telegrammadresse — Adresse télégraphique

Basel
Ⓡ SWISSAIR, Luftreisebüro, Bundesbahnhof. ☎ (061) 34 86 66. SWISSAIR. (35). Tarif sFr. 2.—
A = Blotzheim

Bern
Ⓡ SWISSAIR, Luftreisebüro, Hauptbahnhof. ☎ (031) 2 71 81. SWISSAIR. (50). Tarif sFr. 2.—
A = Belp

Genève
Ⓡ SWISSAIR, Bureau de Voyages Aériens, Hall central de la Gare de Cornavin. ☎ (022) 2 04 00. AIRTICKET. Lignes avec DC-3 et toutes les lignes vers Zurich, excepté SR 202 (30), SR 202, Convair, Viscount, Elizabethan (35), DC-4 et lignes SWISSAIR avec DC-6B (40), KL 853, SK 843, SK 845, SK 955, SK 972 (75), KL 661, KL 825 (90), les autres lignes (60). Tarif fr.s. 2.—
Ⓡ Pour Agences et Compagnies de Navigation Aérienne seulement: ☎ (022) 2 05 00. RESSWISSAIR
A = Aéroport Cointrin

Zürich
Ⓡ SWISSAIR, Luftreisebüro, Hauptbahnhof. ☎ (051) 34 16 00. AIRTICKET
Ⓡ Nur für Reiseagenturen und Luftfahrtgesellschaften: ☎ (051) 34 01 10. RESSWISSAIR
Hauptbahnhof, Hauptportal. ☎ (051) 34 16 09. SR 704 (40), DC-3, Admiral, SN 652 (45), Convair, Elizabethan, Viscount, DC-4, SR 322, SR 324, SR 340, SR 348, SR 410 (50), übrige Strecken (60). Tarif sFr. 2.—
A = Flughafen Kloten

Alexandria
Ⓡ SWISSAIR, 8 Rue Talaat Harb Pacha. ☎ 3 37 69. SWISSAIR
Siehe/voir Cairo

Amsterdam
SWISSAIR (pour informations seulement), c/o Nationaal Zwitsers Verkeersbureau, Koningsplein 11. ☎ 3 14 00. SWISSAIR
Ⓡ K.L.M., 1—3 Leidseplein. ☎ 3 88 83. KALMAERA. (60—115). Tarif hfl. 1.—
A = Schiphol

Athenai
Ⓡ SWISSAIR (C.G. Athanassoulas), 4 Rue Churchill. ☎ 3 21 00. SWISSAIR. (120)
A = Hellinikon

Zeichenerklärung siehe Seite 3

Barcelona
Ⓡ SWISSAIR, Rambla de Cataluna 68. ☎ 37 74 44. SWISSAIR
Ⓡ Pour lignes IBERIA seulement: IBERIA, Rambla de Cataluna 18. ☎ 22 65 76. IBERIAVION
Pour toutes les lignes: IBERIA, Plaza de Espana. ☎ 24 40 00. IBERIAVION. Lignes internes avec DC-3 (45), lignes internationales avec DC-4 (75), les autres lignes (60)
A = Aeropuerto

Beirut
Ⓡ SWISSAIR, c/o Amlevco Tours (American Levant Shipping & Distributing Company, S.A.), Rue Allenby, Imm. Ayyas. P.O. Box 1429. ☎ 63 03. SWISSAIR. (90)
A = International Airport

Belfast
Ⓡ B.E.A., 4 Donegall Square East. ☎ 2 95 55/7. BEALINE
Glengall Street, G.N. Station. (55). Tarif 2s. 0d.
A = Nutts Corner

Beograd
Ⓡ J.A.T. (Jugoslovenski Aero-Transport), 17, Bulevar Revolucije. ☎ 2 56 37. JAT. (70). Tarif Din. 50.—
A = Zemun

Berlin
Ⓡ SWISSAIR, Flughafen Tempelhof. ☎ 66 00 14. SWISSAIR. (Kein Autozubringerdienst)
A = Tempelhof

Bratislava
Ⓡ C.S.A. (Ceskoslovenske Aerolinie), Jesenského 5. ☎ 3 33 58. AEROLINIE. (50)
A = Ivanka

Bremen
Ⓡ S.A.S., Flughafen Neuenland. ☎ 5 10 12, 5 40 71, ext. 233/4. SASYSTEM
Kein Autozubringerdienst, Strassenbahnverbindung
A = Neuenland

Brno
Ⓡ C.S.A. (Ceskoslovenske Aerolinie), namesti Cs. armády 2. ☎ 3 83 01. AEROLINIE. (35)
A = Cernovice

Explication des signes, voir page 3

Bruxelles
SWISSAIR (pour informations seulement), Shell-Building, 60 Rue Ravenstein, Bureau 604. ☎ 12 74 16. SWISSAIR
Ⓡ SABENA, 145 rue Royale. ☎ 18 10 00. AIRSABENA
151/3 rue Royale. SN 507 (65), les autres lignes (35). Tarif fr. b. 20.—
A = Melsbroek

Bucuresti
Ⓡ TARS, Bd. N. Balcescu 16. ☎ 6 33 46. TARS. (90)
A = Baneasa

Budapest
Ⓡ MASZOVLET, V., Vörösmarty-tér 5. ☎ 18 46 49. MASZOVLET. (80)
A = Ferihegy

Buenos Aires
Ⓡ S.A.S., Av. Presidente R.S. Pena 728. ☎ 34 67 93. SASYSTEM. (150). Tarif A.P. 20.—
Ⓡ K.L.M., Avenida Corrientes 690. ☎ 31 50 71/9. KALMAERA BAIRES
Ladar Air Terminal, Corrientes 690. (135). Tarif A.P. 20.—
A = Ministro Pistarini

Cairo
Ⓡ SWISSAIR, c/o Swiss National Tourist Office, Sharia Kasr el Nil 22. ☎ 4 09 38. SWISSAIR
MISRAIR, Midan Ibrahim Pasha. ☎ 5 69 29. (120)
A = Airport

Cannes
AIR FRANCE, 2 Place du Général-de-Gaulle. ☎ 9 39 14/5. (100). Tarif fr. fr. 550.—

Chicago
Ⓡ SWISSAIR, Champlain Building, Room 1002, 37 South Wabash Avenue, Chicago (Illinois). ☎ FInancial 6-22 83. SWISSAIR

Curaçao
Ⓡ K.L.M., Hendrikplein 13, Willemstad. ☎ 10 20/1. KALMAERA WILLEMSTAD
Aucun service d'autocar
A = Hato

Dublin
Ⓡ AER LINGUS, Passenger Booking Office, 40 Upper O'Connell Street. ☎ 4 29 21. AERLINGUS
City Air Terminus, 4 Cathal Brugha Street. (45). Tarif: 2s. 0d.
A = Collinstown

Düsseldorf
Ⓡ SWISSAIR, Graf Adolf-Strasse 69. ☎ 2 88 51. SWISSAIR
Verkehrsverein, Wilhelmplatz 3—8. Regelmässige Autobusverbindung (alle 30 min). Tarif DM 1.—
A = Lohausen

Edinburgh
Ⓡ B.E.A., 133 George Street. ☎ 3 48 23/4. BEALINE. (45). Tarif 2s. 6d.
A = Turnhouse

Frankfurt
Ⓡ SWISSAIR, c/o Schweizer Verkehrsbüro, Friedrich Ebert-Strasse 23. ☎ 9 05 61. SWISTURIST. DC-3 (40), DC-6B (60). Tarif DM 2.—
A = Rhein/Main

Glasgow
Ⓡ SWISSAIR, 200 St. Vincent Street. ☎ City 64 91/2. SWISSAIR
B.E.A., St. Enoch Station. (45). Tarif 2s. 6d.
A = Renfrew

Göteborg
Ⓡ S.A.S., Flygcentralen, Drottningtorget 2. ☎ 17 49 00. SASYSTEM. SK 491 (60), les autres lignes (50). Tarif sKr. 2.—
A = Torslanda

Hamburg
Ⓡ SWISSAIR, Luftreisebüro, Hapaghaus, Ballindamm 25. ☎ 33 10 16. SWISSAIR. Autoabfahrtszeiten durch SWISSAIR Hamburg. Tarif DM 2.—
A = Fuhlsbüttel

Helsinki
Ⓡ AERO, Malminkatu 16. ☎ 1 14 91. FINNAIR. (60). Tarif FMk. 100.—
A = New Airport

Zeichenerklärung siehe Seite 3

Innsbruck
Ⓡ SWISSAIR, Wilhelm Greil-Strasse 14a (Bozner Platz). ☎ 59 80. SWISSAIR
K.L.M., Südtiroler Platz 4. ☎ 57 13/4. KALMAERA. (40). Tarif Sch. 5.—
A = Hötting

Istanbul
Ⓡ SWISSAIR, Istiklâl Caddesi 375, Beyoglu. ☎ 4 47 70. SWISSAIR ISTANBUL. (120)
A = Yesilköy

Jerusalem
Ⓡ SWISSAIR, 28 Achad Ha'am Street, P.O.B. 2117. Tel Aviv. ☎ Tel Aviv 6 21 67. SWISSAIR TEL AVIV
TAXI-NESHER, Ltd., King George Avenue 21, Jerusalem. ☎ 30 00. (180). Le prix du trajet Jerusalem-Lod ou v.v. de I.£ 2.100 est perçu par la maison Taxi-Nesher
A = Lod

Juan-les-Pins
Syndicat d'Initiative, Immeuble du Grand Hôtel, Avenue du Maréchal Joffre. (90). Tarif fr.fr. 550.—

Khartoum
Ⓡ B.O.A.C., 32/41 Wingate Avenue, P.O.B. 250. ☎ 31 71. SPEEDBIRD. (50)
A = Khartoum Civil Airport

Kobenhavn
SWISSAIR (pour informations seulement), Frederiksberggade 11, Kobenhavn K. ☎ Minerva 14 27. SWISSAIR
Ⓡ S.A.S., Dagmarhus, Raadhuspladsen. ☎ Central 88 00. SASYSTEM. Pour Malmö (45), les autres lignes (60). Tarif dKr. 2.—
A = Kastrup

Lisboa
Ⓡ SWISSAIR, c/o Centro Nacional Suiço do Turismo, Avenida da Liberdade 158-A. ☎ 2 30 56/7. SWISSTOURIST
Ⓡ Pour ligne IBERIA: IBERIA, Avenida da Liberdade 107/111. ☎ 2 96 59. IBERIAVION. (75). Tarif Esc. 5.—
Ⓡ Pour ligne T.A.P.: T.A.P., Rua Braamcamp 2. ☎ 4 21 10. AEROTAP. Aucun service d'autocar
A = Portela de Sacavém

London
Ⓡ SWISSAIR, 126 Regent Street, London, W. 1. ☎ Regent 67 37. SWISSAIR
Ⓡ Pour lignes AER LINGUS seulement: AER LINGUS, Dorland Hall, 14—20 Regent Street, S.W. 1. ☎ Whitehall 10 80. AERLINGUS
Pour toutes les lignes: Waterloo Air Terminal, 18 York Road, S. E. 1. ☎ WATerloo 80 30. (80—85). Tarif 5s. 0d.
A = London-Airport (Heathrow), Northolt

Los Angeles
Ⓡ SWISSAIR, 740 South Broadway, Room 505, Los Angeles 14 (California). ☎ TRinity 23 41. SWISSAIR

Lydda
Voir Jerusalem / Tel Aviv-Yafo

Madrid
Ⓡ SWISSAIR, Avenida de José Antonio 68. ☎ 31 39 99. SWISSAIR
Ⓡ IBERIA, Plaza de Cánovas del Castillo 4. ☎ 21 82 30. IBERIAVION
Pour toutes les lignes: Plaza de Cánovas del Castillo 4. Lignes internes: DC-3 (50), DC-4 (75); lignes internationales avec DC-3 (90)
A = Barajas

Malmö
Ⓡ S.A.S., Aéroport Bulltofta. ☎ 7 23 05. SASYSTEM
Aucun service d'autocar. Liaison avec l'aéroport par l'autobus No. 11 F
A = Bulltofta

Manchester
Ⓡ SWISSAIR, Air Terminus, Royal Exchange. ☎ DEAnsgate 81 61. AIRSWISS. DC-3, Admiral (60), Convair (70). Tarif 3s 6d.
A = Ringway

Menton
Casino Municipal. (130). Tarif fr. fr. 880.—

Explication des signes, voir page 3

Milano
Ⓡ SWISSAIR, c/o Ufficio Svizzero del Turismo, Piazza Cavour 4, Palazzo Centro Svizzero. ☎ 79 82 04/5.
↗ SWISSAIR
✈ AIR FRANCE, Piazza Cavour 2. ☎ 79 82 41/3. **(90)**. Tarif Lit. 800.—
Ⓡ ✈ L.A.I.: «ITALIA», Via Caserotte 3. ☎ 86 06 51.
↗ ITALMAR. **(90)**. Tarif Lit. 800.—
A = Malpensa

Monte-Carlo
🚌 Hôtel de Paris. **(100)**. Tarif fr. fr. 550.—

Montevideo
Ⓡ ✈ S.A.S., Julio Herrera y Obes 1379. ☎ 8 87 02.
↗ SASYSTEM. **(120)**. Tarif U.P. 2.50
Ⓡ ✈ K.L.M., Misiones 1473. ☎ 8 69 51.
☎ KALMAERA. **(135)**. Tarif U. P. 2.50
A = Carrasco

München
Ⓡ ✈ SWISSAIR, Maximiliansplatz 5, Regina Palast Hotel. ☎ 5 73 01. ↗ SWISSAIR. **(50)**. Tarif DM 2.—
A = Riem

Nairobi
Ⓡ EAST AFRICAN AIRWAYS, Sadler House, Sadler Street, Box 1010. ☎ 2 58 14. ↗ AIRSERVICE
🚌 S.A.S., Norfolk Hotel. **(90)**
A = Eastleigh

New York
Ⓡ ✈ SWISSAIR, 10 West 49th Street (on Rockefeller Plaza), New York 20, N.Y. ☎ PLaza 7-4433.
↗ SWISLINES. **(90)**. Tarif $ 1.25
A = International Airport

Nice
SWISSAIR (pour informations seulement), 22 Boulevard Victor-Hugo. ☎ 8 29 51/2. ↗ SWISSAIR
Ⓡ ✈ AIR FRANCE, 7 Avenue Gustave-V. ☎ 8 79 51/4.
↗ AIRFRANS. **(60)**. Tarif fr.fr. 100.—
A = Le Var

Nürnberg
Ⓡ SWISSAIR, Carlton Hotel, 1. Stock, Tafelhofstr. 7, Nürnberg-S. ☎ 2 42 89. ↗ SWISSAIR

Oslo
Ⓡ ✈ S.A.S., Tordenskjoldsgate. ☎ 42 98 74.
↗ SASYSTEM. Scandia **(45)**, DC-4 **(50)**.
Tarif nKr. 2.—
A = Fornebu

Paris
Ⓡ SWISSAIR, 17 Boulevard des Capucines, 2e étage. ☎ Opéra 47 70. ↗ SWISSAIR
Ⓡ AIR FRANCE, 119 Champs Elysées. ☎ Balzac 70 50, 50 29. ↗ AIRFRARES
Ⓡ AIR FRANCE, 2 Rue Scribe. ☎ Opéra 41 00/7
✈ Aérogare de Paris. ☎ Invalides 96 20/9. **(65)**.
Tarif fr.fr. 200.—
A = SWISSAIR: Le Bourget, AIR FRANCE: Orly

Pirée
Ⓡ SWISSAIR (C.G.Athanassoulas), 13a Boulevard II Merarchias. ☎ 4 00 10. ↗ UTEVE
🚌 Siehe/voir Athenai
A = Hellinikon

Praha
SWISSAIR (pour informations seulement), c/o C.S.A., Vodickova 34, Praha II. ☎ 23 76 24. ↗ SWISSAIRLINE
Ⓡ ✈ C.S.A. (Ceskoslovenske Aerolinie), Namesti Republiky, Praha I. ☎ 6 57 41. ↗ PRAGAIR. **(80)**
A = Ruzyne

Recife
Ⓡ K.L.M., Av. Guararapes 210, Edificio Arnaldo Bastos, Loja e 1º. andar, Caixa Postal 926. ☎ 76 44.
↗ TRANSAERA
🚌 Aucun service d'autocar
Ⓡ S.A.S., Avenida Guararapes 50, Ed. Seguradora Terreo.
☎ 62 16. ↗ SASYSTEM
🚌 S.A.S., Grande Hotel. **(90)**. Tarif Cruz. 60.—
A = Guararapes

Rio de Janeiro
Ⓡ S.A.S., 277 Avenida Rio Branco, loja 1 BD.
☎ 32 73 20. ↗ SASYSTEM
Ⓡ K.L.M., 257 Avenida Rio Branco. ☎ 52 46 54.
↗ TRANSAERA RIODEJANEIRO
🚌 Aucun service d'autocar
A = Galeão

Zeichenerklärung siehe Seite 3

Roma
Ⓡ SWISSAIR, c/o Ufficio Svizzero del Turismo, Via del Corso 177 (angolo Via delle Convertite). ☎ 6 51 64, 6 59 28. ↗ SWISSAIR
Ⓡ ALITALIA, Via Bissolati 13. ☎ 47 02 41/4. ↗ ALIPASS
🚌 SWISSAIR, ALITALIA: S.A.R. (Stazione Aerea Roma), Air Terminal, Via Giolitti 36. ☎ 47 15 17. **(75)**.
Tarif Lit. 500.—
Ⓡ ✈ L.A.I.: «ITALIA», Via Barberini 24. ☎ 4 43 38, 48 51 15. ↗ LAIPASS. **(75)**. Tarif Lit. 500.—
Ⓡ ✈ S.A.S., Via Leonida Bissolati 35/37.
☎ 4 41 50. ↗ SASYSTEM. **(105)**. Tarif Lit. 500.—
A = Ciampino-Est: SWISSAIR, K.L.M. — Ciampino-Ovest: A.L.I., ALITALIA, L.A.I., S.A.S.

San Francisco
Ⓡ SWISSAIR, 260 Stockton Street, San Francisco 8, (California). ☎ YUkon 2-68 30. ↗ SWISSAIR

Santiago
Ⓡ S.A.S., Compania Distribuidora Nacional, Augustinas 1337. ☎ 8 62 92. ↗ SASYSTEM SANTIAGO-DECHILE.
🚌 Augustinas 1337 **(120)**. Tarif Ch. P. 50.—
Ⓡ K.L.M., Augustinas 711, Casilla 683. ☎ 3 28 04, 3 31 33.
↗ KALMAERA, TRANSAERA
A = Los Cerillos

Shannon
Ⓡ A.L.T. (Aer Lingus Teoranta), Airport. ☎ 79/80.
↗ SHANNON AIRPORT
A = Shannon

Sofia
Ⓡ ✈ TABSO, Plostat Narodno Sabranie 12.
☎ 7 01 82. ↗ TABSO. **(70)**
A = Vrajdebna

Stockholm
Ⓡ S.A.S., Flygcity, Norrmalmstorg 1. ☎ 23 37 20.
↗ SASYSTEM
✈ S.A.S., Flygpaviljongen, Nybroplan. **(75)**. Tarif sKr.2.-
A = Bromma

Stuttgart
Ⓡ SWISSAIR, Luftreisebüro, Hindenburgbau.
☎ 9 24 69. ↗ AIRSERVICE
🚌 Hauptbahnhof, mit Autobus Linie H. **(50)**. Tarif DM 1.-
A = Echterdingen

Tanger
Ⓡ ✈ IBERIA, 1-3 Boulevard Antée. ☎ 18 58.
↗ IBERIAVION. **(80)**. Tarif Pes. 15.—
A = Bouhalf-Souahel

Teheran
Ⓡ ✈ S.A.S., c/o Levantour Corp., Maidan Ferdowcy.
☎ 55 17. ↗ SASYSTEM. **(90)**
A = Mehrabad

Tel Aviv-Yafo
Ⓡ SWISSAIR, 28 Achad Ha'am Street, P.O.B. 2117.
☎ 6 21 67. ↗ SWISSAIR
🚌 EL AL, Cytrus House, 19 Petach Tikva Road.
☎ 6 61 90. **(150)**
A = Lod

Warszawa
Ⓡ ✈ LOT (Polskie Linie Lotnicze), Hoza 39.
☎ 8 90 61. ↗ POLLOT. **(80)**
A = Okecie

Wien
Ⓡ SWISSAIR, c/o Schweizer Verkehrsbüro, Kärntnerstrasse 20. ☎ R 2 85 35/6. ↗ SWISSAIR
Ⓡ B.E.A. (British European Airways), Flugzentrum, Kärntnerring 10. ☎ U 4 55 30/3. ↗ BEALINE
🚌 SWISSAIR, B.E.A.: Kärntnerring 10. **(65)**. Tarif Sch. 10.—
Ⓡ ✈ AIR FRANCE, Fenstergucker, Kärntnerstrasse 49.
☎ R 2 61 55/6. ↗ AIRFRANS. **(65)**. Tarif Sch. 10.—
A = Schwechat

Zagreb
Ⓡ ✈ J.A.T., Jlica 9. ☎ 2 45 93. ↗ JAT. **(90)**. Tarif Din. 100.—
A = Lucko

Explication des signes, voir page 3

Vergleich der Uhrzeiten
Tableau de comparaison des heures

Sämtliche Zeiten in diesem Flugplan sind Lokalzeiten
Tous les horaires sont indiqués en heures locales

12 Uhr in der Schweiz entspricht in:
Midi en Suisse correspond à:

Aegypten	13 h	Egypte
Argentinien	08 h	Argentine
Azoren	10 h	Açores
Belgien-Luxemburg	12 h	Belgique-Luxembourg
Belgisch-Kongo		Congo Belge
Elisabethville	13 h	Elisabethville
Léopoldville	12 h	Léopoldville
Brasilien	08 h	Brésil
Bulgarien	13 h	Bulgarie
Burma	17.30 h	Birmanie
Chile	07 h	Chili
China	20 h	Chine
Curaçao	06.30 h	Curaçao
Dänemark	12 h	Danemark
Deutschland	12 h	Allemagne
Eire	12 h	Eire
Finnland	13 h	Finlande
Frankreich	12 h	France
Franz. Aequat.-Afrika	12 h	Afrique Equat. Française
Franz. Westafrika	11 h	Afrique Occ. Française
Greenw.Zeit (G.M.T.)	11 h	H. de Greenw. (G.M.T.)
Griechenland	13 h	Grèce
Grossbritannien	12 h	Grande-Bretagne
Holland	12 h	Hollande
Indien (ohne Assam)	16.30 h	Indes (sans l'Assam)
Indonesien (Djakarta)	18.30 h	Indonésie (Djakarta)
Irak	14 h	Irak
Iran	14.30 h	Iran
Irland (Nord)	12 h	Irlande (du Nord)
Israel (bis 12/9.)	14 h	Israël (jusqu'au 12/9.)
Israel (ab 13/9.)	13 h	Israël (dès le 13/9.)
Italien	12 h	Italie
Japan	20 h	Japon
Jugoslawien	12 h	Yougoslavie
Kenia	14 h	Kenya
Libanon	13 h	Liban
Malaya, Brit. (Singapore)	18.30 h	Malaisie (Singapour)
Neufundland (26/4.-26/9.)	08.30 h	Terre-Neuve (26/4.-26/9.)
Neufundland (ab 27/9.)	07.30 h	Terre-Neuve (dès le 27/9.)
Nigeria (Kano)	12 h	Nigeria (Kano)
Norwegen	12 h	Norvège
Oesterreich	12 h	Autriche
Pakistan	15.30 h	Pakistan
Paramaribo	07.30 h	Paramaribo
Polen	12 h	Pologne
Portugal	12 h	Portugal
Rumänien	13 h	Roumanie
Saudi Arabien (ausgenommen/excepté Dhahran)	14 h	Arabie Saoudite
Dhahran	16 h	Dhahran
Schweden	12 h	Suède
Spanien	12 h	Espagne
Südafrikanische Union	13 h	Union Sud-Africaine
Sudan	13 h	Soudan
Syrien	13 h	Syrie
Tanger	11 h	Tanger
Thailand	18 h	Siam
Tschechoslowakei	12 h	Tchécoslovaquie
Tunis	12 h	Tunisie
Türkei	13 h	Turquie
Ungarn	12 h	Hongrie
Uruguay	08 h	Uruguay
U.S.A. (East. Zone)		Etats-Unis (East. Zone)
(26/4.-26/9.)	07 h	(26/4.-26/9.)
(ab 27/9.)	06 h	(dès le 27/9.)
Venezuela	06.30 h	Venezuela

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN FÜR FLUGGÄSTE

Beförderungsbedingungen. Die Beförderungsbedingungen der Gesellschaften entsprechen den allgemeinen Passagier- und Gepäckbeförderungsbedingungen des Warschauer Abkommens und stehen den Passagieren in den Büros der Gesellschaften zur Verfügung. Ein Auszug der Bedingungen ist ausserdem den Flugscheinen beigegeben.

Flugplan. Die im Flugplan enthaltene Uhrzeit bezieht sich auf die in den betreffenden Ländern geltende Landeszeit (siehe Tabelle: «Vergleich der Uhrzeiten»). Für die Einhaltung der Flugpläne wird keine Garantie übernommen. Sie können ohne Voranzeige geändert werden. Die Start- und Ankunftszeiten der Flugpläne sind nur approximative Zeitangaben und bilden keinen Bestandteil des Beförderungsvertrages. Die Luftfahrtunternehmen übernehmen keine Gewähr für die Einhaltung bestimmter Beförderungsfristen und haften nicht für die Sicherstellung von Anschlüssen. Die Angestellten, Agenten oder Vertreter der Luftfahrtunternehmen sind nicht ermächtigt, gegenüber den Passagieren bindende Zusagen bezüglich des Termins, der Start- oder Ankunftszeit oder der Dauer eines Fluges zu machen. Die Luftfahrtunternehmen behalten sich das Recht vor, einen Flug oder eine Passage ausfallen zu lassen oder abzubrechen oder deren Beginn oder Durchführung ganz oder teilweise zu verschieben und zu entscheiden, ob aus irgendwelchen Gründen die Start- oder Ankunftszeit geändert werden soll oder ein Start oder eine Landung zu einem bestimmten Zeitpunkt oder an einem bestimmten Ort, sei es am Endflughafen, an einem Zwischenlandungsplatz oder einem sonstigen Ort, auszuführen ist oder unterbleiben soll.

Freigepäck. Bei internationalen Flugreisen innerhalb Europas, deren einfacher Erstklasstarif weniger als sFr. 611.— (£ 50) beträgt, haben Erwachsene — sowie Kinder mit einer Flugpreisermässigung von 50% — Anspruch auf 20 kg (44 lbs.) Freigepäck in der ersten Klasse oder auf 15 kg (33 lbs.) in der Touristenklasse; bei den übrigen internationalen Flugreisen werden 30 kg (66 lbs.) Freigepäck in der ersten Klasse oder 20 kg (44 lbs.) in der Touristenklasse gewährt.

Zusätzlich zu diesen Freigepäckmengen können pro Passagier folgende Artikel kostenlos befördert werden: 1 Damenhandtasche, 1 Mantel oder Überzieher, 1 Reisedecke, 1 Schirm oder 1 Spazierstock, 1 kleiner Photoapparat und Ferngläser, ein angemessenes Quantum Lesestoff sowie zum Verbrauch während der Flugreise bestimmte Kindernahrung und ein Kindertragkorb.

Übergepäcktaxen. Bei Flugreisen innerhalb Europas, deren einfacher Erstklasstarif weniger als sFr. 611.— (£ 50) beträgt, wird das gesamte Übergepäck zu 1% des entsprechenden einfachen Erstklasstarifes pro Kilo berechnet, während bei den übrigen Flugreisen nur die ersten 10 kg Übergepäck zu diesem Ansatz berechnet werden, das weitere Übergepäck zum halben Ansatz.

Passagiergepäck als Frachtsendung. Bei Reisen von Europa nach Afrika, Asien und Australien kann unbegleitetes Passagiergepäck zu einem vorteilhaften Spezialtarif als Frachtsendung aufgegeben werden.

Zur Vermeidung von Verwechslungen und zur Erleichterung der Gepäckausgabe werden die Fluggäste ersucht, die Gepäckstücke mit ihrem Namen und Wohnort, Bestimmungsort des Gepäcks, benützte Flugstrecke, Reisedatum und, wenn möglich, mit der Adresse im Zielland zu bezeichnen.

Photo- und Filmgeräte dürfen nicht in der Kabine, sondern nur im Reisegepäck mitgeführt werden, das bei Flugantritt zur Verwahrung im Gepäckraum aufgegeben wird.

Platzbelegungen. Es empfiehlt sich, die Plätze so früh wie möglich bei der Swissair oder jeder anerkannten Reiseagentur im voraus zu belegen, je nach Strecke und Saison kürzere oder längere Zeit vor Reiseantritt. Die Plätze werden erst nach Bezahlung des Passagepreises reserviert. Telegrammkosten und Telephongebühren im Zusammenhang mit Reservationen gehen zu Lasten des Reisenden. Die Passagiere werden gebeten, sich sogleich nach Ankunft die Reservation für den Rück- oder Weiterflug bestätigen zu lassen.

Rückflugermässigung. Bei gleichzeitiger Lösung des Hin- und Rückflugscheines («Round Trips») wird eine Ermässigung von 10% auf dem Gesamtflugpreis gewährt. Normaltarif-Flugscheine für einfache und Retourflugreisen sind 12 Monate gültig.

Rundreisen. Auf Rundreisen, sog. «Circular Tours», die an den Ausgangspunkt zurückführen, wird unter gewissen Voraussetzungen ebenfalls eine Ermässigung von 10% gewährt.

Ermässigung für Gruppenreisen. Teilnehmer von geschlossenen Reisegruppen von mindestens 15 Personen gelangen im Verkehr innerhalb Europas in den Genuss einer Flugpreisreduktion von 10%. Näheres durch die Flugschein-Verkaufsstellen.

Ermässigung für Schüler und Studenten. Schülern und Studenten im Alter von 12 bis 26 Jahren kann unter bestimmten Voraussetzungen eine besondere Flugpreisreduktion eingeräumt werden. Über die zu erfüllenden Bedingungen geben die Flugschein-Verkaufsstellen Auskunft.

Kinder unter 2 Jahren in Begleitung Erwachsener, sofern nur 1 Kind pro vollzahlenden Begleitpassagier mitfliegt und kein eigener Platz beansprucht wird, zahlen 10% des Flugpreises ohne Anspruch auf Freigepäck.

Kinder von 2 bis 12 Jahren (und jüngere, für die ein Platz beansprucht wird oder welche die zulässige Zahl von einem Kind pro vollzahlenden Begleitpassagier übersteigen) halber Tarif und Freigepäck wie Erwachsene.

Unbegleitete Kinder. Kinder im Alter von mindestens 5 Jahren können ohne Begleitung einer erwachsenen Person befördert werden, sofern ihre Eltern eine schriftliche Décharge-Erklärung abgeben. Auf Wunsch der Auftraggeber kann die SWISSAIR eigenes Begleitpersonal zur Verfügung stellen.

Abfertigung. Um die Abfertigungsformalitäten rechtzeitig erledigen zu können, werden die Fluggäste gebeten, sich zur nachstehend festgesetzten Besammlungszeit (Check-in Time) einzufinden:

SWISSAIR-Kurse in der Schweiz:

Autoabfahrtsstelle	15 Minuten vor Busabfahrt (Nordatlantikstrecken 30 min)
Flugplatz	15 Minuten vor Start des Flugzeuges (Nordatlantikstrecken 30 min)

Passagiere, welche nach der festgesetzten Besammlungszeit zur Abfertigung auf dem Flugplatz eintreffen, werden nicht mehr zur Beförderung angenommen.

Für die übrigen Kurse sind die Flugplanunterlagen der vorgesehenen Transportgesellschaft sowie die Eintragungen in den Flugscheinen massgebend. Fehlen nähere Angaben über die Besammlungszeit, so hat sich der Passagier so frühzeitig zur Abfertigung einzufinden, dass genügend Zeit zur Erledigung der Formalitäten zur Verfügung steht.

Abbestellung von Plätzen. Wird von einer Reservation kein Gebrauch gemacht, so sind die bereits gebuchten Plätze möglichst frühzeitig zu annullieren.

Die SWISSAIR behält sich das Recht vor, einen Passagebetrag teilweise oder vollständig als verfallen zu erklären, sofern ein Passagier ohne vorherige Abbestellung seines reservierten Platzes nicht zum Start erscheint.

Reservationsbestätigung. Für einen auf der **Nordatlantikstrecke der SWISSAIR** gebuchten Rückflug hat der Passagier spätestens 72 Stunden vor Abflug die Reservation zu bestätigen. Erfolgt diese Reservationsbestätigung nicht bis zu diesem Zeitpunkt, so behält sich die SWISSAIR das Recht vor, den bereits gebuchten Platz zu annullieren und anderen Interessenten weiterzuverkaufen.

Pass-, Visa- und Zollformalitäten. Für die Beachtung der einschlägigen Vorschriften ist der Fluggast selbst verantwortlich. Zur Einholung von genauen Auskünften über die erforderlichen Ausweispapiere und Visa wird vor allem auf die zuständigen Konsulate verwiesen.

Platzreservationen sollten erst vorgenommen werden, wenn sämtliche für die Reise notwendigen Visa vorliegen oder deren Erteilung auf einen bestimmten Zeitpunkt gesichert ist.

Autozubringerdienst zu den Flugplätzen. Die Benützung des Zubringerautos für ankommende und abgehende Fluggäste ist in den meisten Ländern im Passagepreis nicht inbegriffen. Näheres durch die Flugschein-Verkaufsstellen.

Versicherung. Jeder mit einem gültigen Flugausweis versehene Erwachsene ist bei der «Winterthur» gemäss dem mit dieser Gesellschaft abgeschlossenen Versicherungsvertrag während der Benützung der Flugzeuge der Swissair wie folgt versichert: sFr. 36 000.— im Todesfall; sFr. 50 000.— im Ganzinvaliditätsfall, mit entsprechender Abstufung bei Teilinvalidität; sFr. 25.— Taggeld für Personen mit Erwerb bei vorübergehender Arbeitsunfähigkeit. Für Kinder bis zum zurückgelegten 12. Altersjahre gelten besondere Bestimmungen.

Diese Versicherungsleistungen werden an allfällige gegen die Swissair erhobene Haftpflichtansprüche angerechnet. Die Versicherung erstreckt sich ausschliesslich auf die Transport-, nicht aber auf die Kriegsrisiken. Policen für eine zusätzliche Unfallversicherung stehen bei den Swissairstellen zur Verfügung.

Reisegepäck-Versicherung. Passagiergepäck ist während des Lufttransportes gegen Verlust oder Beschädigung nicht versichert; unter gewissen Voraussetzungen wird der Transportgesellschaft lediglich eine beschränkte Haftung auferlegt. Dem Reisenden wird der Abschluss einer besonderen Gepäckversicherung durch die Flugscheinverkaufsstelle empfohlen.

REMARQUES GÉNÉRALES POUR PASSAGERS AÉRIENS

Conditions de transport. Le contrat de transport est régi par les «Conditions Générales de Transport des Voyageurs et des Bagages» selon la Convention de Varsovie, qui sont à la disposition des passagers dans tous les bureaux et agences des transporteurs. De plus, un extrait de ces conditions est joint au billet de passage.

Horaires. Les horaires indiquent les heures locales pour chaque pays entrant en considération (voir le tableau: Comparaison des heures). Les transporteurs n'assument aucune garantie pour observer l'horaire, qui est susceptible d'être modifié sans préavis. Les horaires donnent des indications approximatives des heures de départ et d'arrivée; celles-ci ne font pas partie du contrat de transport. Les transporteurs ne garantissent pas l'observation des délais de transport et ne sont pas tenus à assurer la correspondance. Leurs employés, leurs agents ou leurs représentants ne sont pas autorisés à lier le transporteur par des engagements concernant la date, l'heure de départ ou d'arrivée et la durée du transport. Les transporteurs se réservent le droit d'interrompre ou de ne pas exécuter un vol ou un transport, d'en différer totalement ou en partie le commencement ou l'exécution et de décider si, pour certaines raisons, les heures de départ ou d'arrivée doivent être modifiées, si un vol ou un atterrissage doit être exécuté ou annulé à un moment et à un lieu déterminés, soit à l'aéroport de destination, soit à une escale ou à n'importe quel autre endroit.

Franchise de bagages. Pour les passages internationaux dans les limites de l'Europe, dont le tarif première classe, simple course, est inférieur à fr.s. 611.— (£50), les adultes — de même que les enfants bénéficiant de la réduction de 50% — ont droit à une franchise de 20 kg (44 lbs.) de bagages en première classe, et de 15 kg (33 lbs.) en classe touriste. Pour les autres voyages internationaux, la franchise accordée est de 30 kg (66 lbs.) en première classe et de 20 kg (44 lbs.) en classe touriste.

En plus de la franchise de bagage, chaque passager a droit au transport gratuit des objets suivants: 1 sac de dame, 1 manteau ou pardessus, 1 couvre-pieds, 1 parapluie ou canne, 1 petit appareil photographique et jumelles, les aliments destinés aux enfants pendant le voyage et un moïse, ainsi qu'une provision raisonnable de lecture.

Taxes d'excédent de bagages. Pour les passages dans les limites de l'Europe, dont le tarif première classe, simple course, est inférieur à fr.s. 611.— (£50), tout l'excédent de bagages est taxé, par kilo, à 1% du tarif première classe, simple course, correspondant, alors que pour les autres passages, seuls les premiers 10 kg d'excédent sont taxés à 1% de ce tarif, le reste étant taxé à ½%.

Bagages enregistrés comme fret. Les bagages non accompagnés des passagers se rendant d'Europe en Afrique, en Asie ou en Australie peuvent être enregistrés comme fret à un tarif spécial avantageux.

Pour éviter des confusions et faciliter la distribution des bagages, les passagers sont priés de munir les colis et les bagages d'étiquettes portant les indications suivantes: nom et domicile, lieu de destination des colis, indicatif de la ligne empruntée, date du passage et, si possible, l'adresse du lieu de destination.

Les appareils photographiques et cinématographiques ne peuvent en aucun cas être transportés avec les effets que le passager emporte dans la cabine. Ils doivent être mis dans les bagages enregistrés pour être transportés dans la soute à bagages de l'avion.

Réservation de places. Il est conseillé de retenir les places aussitôt que possible, du moins suffisamment à l'avance selon la ligne et la saison, auprès des bureaux de Swissair ou d'une agence de voyages agréée. Les places ne sont réservées que si le prix du transport a été payé. Les frais de télégrammes ou de téléphones relatifs à la réservation sont à la charge du passager. Dès leur arrivée à destination, les passagers sont priés de se faire confirmer la réservation pour le retour ou la suite de leur passage.

Billets aller et retour. Ces billets («Round Trips») comportent une réduction de 10% par rapport au prix total du passage. Délivrés au tarif normal, les billets simple course aussi bien que ceux aller et retour sont valables 12 mois.

Billets circulaires. A certaines conditions, la réduction de 10% est également appliquée aux voyages circulaires («Circular Tours») qui forment un circuit fermé.

Réduction pour voyages en groupe. Les participants à des voyages organisés en groupe d'au moins 15 personnes bénéficient d'une réduction de prix de 10% dans le trafic interne en Europe. Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser aux agences émettrices de billets.

Réduction en faveur des écoliers et des étudiants. Une réduction spéciale du prix du passage peut, à certaines conditions, être accordée aux écoliers et aux étudiants âgés de 12 à 26 ans. Les agences émettrices de billets donnent les renseignements sur les conditions requises.

Enfants. Les enfants âgés de moins de 2 ans, accompagnés d'une personne adulte et n'occupant pas un siège distinct, paient 10% du tarif normal; un seul enfant, accompagné d'un passager payant le plein tarif, a droit à cette réduction. L'enfant ne bénéficie pas du transport gratuit des bagages.

Les enfants âgés de 2 à 12 ans et ceux âgés de moins de 2 ans occupant un siège distinct ou dépassant le nombre admis d'un seul enfant accompagné sont transportés à demi-tarif et ont droit à la franchise de bagages, tout comme les passagers adultes.

Enfants non accompagnés. Les enfants âgés d'au moins 5 ans peuvent être transportés sans être accompagnés d'une personne adulte, s'ils sont en possession d'une déclaration écrite de leurs parents déchargeant le transporteur de toute responsabilité. Si le commettant le désire, SWISSAIR mettra à sa disposition un membre du personnel accompagnant.

Formalités au départ. Afin d'accomplir à temps les formalités au départ, les passagers sont priés de se présenter dans les délais de convocation (Check-in Times) fixés ci-après:

Services SWISSAIR en Suisse:

Terminus en ville	— 15 minutes avant le départ de l'autocar (lignes de l'Atlantique-Nord 30 min)
Aéroport	— 15 minutes avant le départ de l'avion (lignes de l'Atlantique-Nord 30 min)

Les passagers qui arrivent à l'aéroport après le délai de convocation fixé pour les formalités au départ ne seront plus acceptés au transport.

Sont applicables pour les autres lignes aériennes les indications figurant sur les horaires des compagnies prévues et les billets de passage. A défaut de plus amples renseignements sur le délai de convocation, le passager devra se présenter suffisamment tôt pour que les formalités soient accomplies à temps.

Annulation de places. Les places déjà réservées, mais dont le passager n'a plus besoin, doivent être annulées le plus tôt possible.

La SWISSAIR se réserve le droit de déclarer échu partiellement ou entièrement le prix d'un billet lorsque, sans annulation préalable de sa place retenue, le passager ne se présente pas au départ.

Confirmation de réservation. Pour les voyages de retour sur la ligne nord-atlantique, le passager doit confirmer la réservation de sa place au plus tard 72 heures avant l'envol. Si la réservation n'est pas confirmée jusqu'à ce moment-là, la SWISSAIR se réserve le droit d'annuler la place déjà retenue et de la revendre à un autre voyageur.

Passeports, visas et formalités douanières. Le passager est lui-même responsable de l'observation des prescriptions en vigueur. Il lui est notamment recommandé de s'adresser aux consulats compétents pour obtenir les renseignements sur les pièces d'identité et les visas indispensables.

En principe, une place réservée ne devrait être demandée que lorsque le passager est muni de tous les visas nécessaires à son passage ou lorsqu'il est assuré de les obtenir pour une date déterminée.

Service officiel d'autocar de et pour l'aéroport. Dans la plupart des pays, le service officiel d'autocar pour les passagers arrivants ou partants n'est pas compris dans le prix du passage. De plus amples détails sont fournis par les agences émettrices de billets.

Assurance. Chaque passager adulte muni d'un billet de passage est assuré par la Société suisse d'assurance «Winterthur» pendant la durée du passage sur les lignes Swissair, aux conditions suivantes:

versement de fr.s. 36 000.— en cas de décès, de fr.s. 50 000.— en cas d'invalidité totale, cette somme étant réduite proportionnellement en cas d'invalidité partielle; fr.s. 25.— à titre d'indemnité journalière pour les personnes ayant une occupation lucrative, en cas d'incapacité temporaire de travail. Des conditions spéciales sont fixées en faveur des enfants.

Les prestations d'assurance seront déduites des prétentions éventuelles qui résulteraient de la responsabilité de Swissair. L'assurance est limitée aux risques ordinaires de transport; les risques de guerre n'y sont pas compris. Des polices toutes prêtes pour une assurance supplémentaire contre accident sont à la disposition des passagers dans nos bureaux.

Assurances des bagages. Les bagages enregistrés ne sont pas assurés durant le passage contre la perte ou les dommages. Une responsabilité limitée est imposée, à certaines conditions, au transporteur. Il est par conséquent recommandé aux passagers de contracter, par l'entremise de l'agence émettrice de billets, une assurance-bagages spéciale.

CRÉDIT SUISSE
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
ZURICH

Bâle, Berne, Bienne, Coire, Davos, Frauenfeld, Genève, Glaris, Kreuzlingen, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zoug

Arosa, Interlaken, St-Moritz, Schwyz, Weinfelden

New York: 25, Pine Street

Bureau de change à l'aéroport de Zurich

Achat et vente de devises et de billets de banque étrangers
Chèques de voyage — Lettres de crédit
Encaissement de chèques et de lettres de change
Paiements en Suisse et à l'étranger
Notre Banque exécutera volontiers pour vous toute transaction bancaire.

Sociétés affiliées:
SWISS AMERICAN CORPORATION, NEW YORK
CREDIT SUISSE (CANADA) LIMITED, MONTREAL

1872

Qui voyage pour ses affaires ou son plaisir a besoin des services d'une banque. Nous sommes domicile de paiement pour les lettres de crédit et chèques de voyage de nombreuses banques et nous nous chargeons du change de billets étrangers ainsi que de n'importe quelle opération bancaire. Notre concours vous sera volontiers accordé dans toute question financière ou touristique.

SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SWISS BANK CORPORATION

Bâle, Zurich, Genève, St-Gall, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhouse, Bienne
Chiasso, Herisau, Le Locle, Nyon, Zofingue, etc.

Londres :
99, Gresham Street, E. C. 2 et 11c, Regent Street, S. W. 1

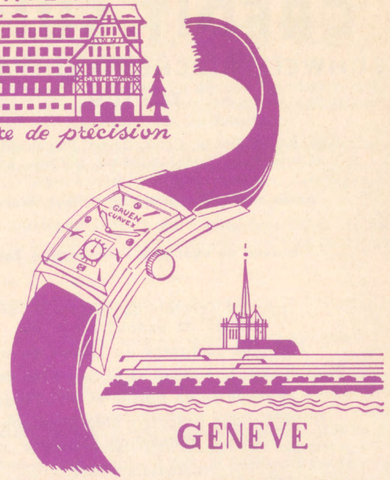
New York :
Main Office: 15 Nassau Street, New York 5
49th Street Office: 10 West 49th Street, New York 20

Capital-actions et réserves: Fr. s. 218 000 000

GRUEN



La montre de précision



GENEVE

GRUEN WATCH

LONSTROFF TECHNISCHE GUMMIWAREN

LONSTROFF AG. SCHWEIZ. GUMMIWARENFABRIK AARAU





HOTEL DES BERGUES, GENÈVE

Maison de tout premier rang
Situation incomparable au bord du lac
Amphitryon Bar - Restaurant - Musique

HOTEL DU RHONE, GENÈVE

Le plus récent, construit en 1950, en plein centre

200 chambres, toutes avec salle de bain, douche ou cabinet de toilette et radio. Prix à partir de fr. 16.—, chambre, petit-déjeuner et service compris

Tél. (022) 2 05 40 Télégr. RHONOHOTEL





COIFFURE et BEAUTÉ — PARFUMERIE
GEISER & NEUHAUS
Salon et Produits Elisabeth Arden
4, rue Bonivard Genève Téléphone 2 91 70
Maison de premier ordre

LACK- UND FARBENFABRIK

HEINRICH WAGNER & CO

Zürich-Altstetten Werdhölzlistrasse 79 Tel. (051) 52 44 14/15

Nitro-, Kunstharz- und Chlorkautschuklacke

Chemische Produkte für Oberflächentechnik :
Entfettungs- und Entrostungsmittel

Hilfsmittel und Veredlungsprodukte für die Textilindustrie



Jelmoli
ZURICH

AU CENTRE DE LA VILLE LE CENTRE D'ACHATS

TÜRLER UHREN MONTRES

TRANSIT-VERKAUF AIRPORT ZÜRICH-KLOTEN
ZÜRICH, PARADEPLATZ · BERN · NEW YORK

«FALKENSCHLOSS» ZÜRICH

Seefeldstrasse 5. — Telephon 34 40 05 / 06 — beim Stadt-Theater

Das gepflegte Restaurant
mit seinen preiswerten Menus und seinen vorzüglichen Spezialitäten aus Küche und Keller

„Die" Bar Zürichs
mit der intimen Atmosphäre und den hervorragenden Barpianisten

HOTEL «ENGEMATTHOF» ZÜRICH 2

Führendes Haus in Zürich-Enge. Schöne Gartenanlagen. Modernste Inneneinrichtung. Eigene Tennisplätze und Garagen. Alle Zimmer mit Douche oder Bad • L'hôtel distingué situé dans un beau jardin. Parfait agencement intérieur, tennis, garage. Toutes les chambres avec douche ou bain privé.



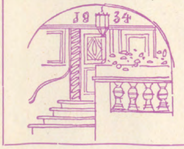
Huguenin "Züristube" (1er étage)

Le restaurant français de renommée internationale

BAR-LUNCH ROOM
Tél. 23 92 92 Zürich Bahnhofstr. 39

HOTEL TRÜMPY ZÜRICH
Speiserestaurant «Walhalla»
Limmatstrasse 5
200 Meter vom SWISSAIR - Terminus Hauptbahnhof
neuzeitlich-preiswert

140 Betten. — Sämtliche Zimmer mit fliessend Kalt- und Warmwasser, Telephon. Zimmer mit Bad oder Dusche.
Telegrammadresse : Truempyhotel
Telephon 23 00 50 Ab 1. 7. 53 42 54 00



Dans un cadre confortable et typiquement local le
VELTLINERKELLER
vous accueille soigneusement d'une table de vieille réputation
Restaurant de très pittoresque cachet, près de l'église historique Saint-Pierre

Winterthur UNFALL

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Alle Flugversicherungen
Unfall - Haftpflicht - Kasko

Toutes assurances aviation
Accidents - Responsabilité civile - Casco

Winterthur ACCIDENTS

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

B.F.Goodrich



Swiss Agents:
KLEBER-COLOMBES
Zurich-Geneva

Helvetia Unfall

ACCIDENTS
Direktion in Zürich • Direction à Zurich

REISEGEPÄCK-
REISE- UND FLUGUNFALL
VERSICHERUNGEN
Policen sind bei den Reiseagenturen erhältlich

ASSURANCES
BAGAGES, ACCIDENTS DE VOYAGE, RISQUE D'AVION
Les polices peuvent être obtenues auprès des agences de voyages